VANDAAG

NED.ANTILLEN

Bestuur Obra di Man treedt af p.3
St Maarten cultureel festival als nachtkaars uitgegaan p.9

SPORT

Regatta Venezuela mogelijk niet meer voor surfers p.7



OBRA DI MAN ...subsidie...

ARUBA

- MEP wil kiesreglement snel door Staten p.1
- Bestedingsoverelg met De Koning geslaagd p.5

INTERNATIONAAL

- Bijna treffen tussen Iran en VS boven Golf p.1

Betaalt CFW die leden-aanbreng nu met baar geld of met spaarzegels ?

Amigoe

104E JAARGANG — NO.: 182

DINSDAG 11 AUGUSTUS 1987

Nieuws in vogelvlucht

NDJAMENA — De Tsjadische ...ent Habre heeft maandag zijn ...et gewijzigd en daarbij enkele ...ere oppositie- leiders tot minis... ...enoemd. Onder hen kolonel Ka...tue, vroegere vice- president ...e verzetsbeweging Gunt.

*****

...DON — Israëlische gevechts...pters hebben maandag voor de ...er in 24 uur een luchtaanval uit...erd op een Zuidlibanees dorp. ...ns de Libanese politie is een be...r gedood en werden 2 anderen ...nd.

*****

...AMABAD — De laatste dagen ...geveer 2.000 Afghanen te voet ...ezel naar Kabul gevlucht na ...bombardementen in de buurt ...e hoofdstad. Explosies bij een ...alte in de stad Mardan kostten ...ven aan 11 mensen. Minstens ...sonen werden gewond.

*****

...ÜNCHEN — Een personen...tuig is vandaag neergestort op ...restaurant in München. Men ...oedt dat het verongelukte toes... ...en Cessna is. Het restaurant ...in brand evenals enkele in de ...geparkeerde autos. Er zijn ver... ...dene doden en veel gewonden, ...de brandweer.

*****

...RUZALEM — De aanklagers in ...roces tegen de van oorlogsmis... ...n verdachte Demjanjuk hebben ...dag nieuw bewijsmateriaal ...ngen. Het gaat om 3 authentie...entiteits- kaarten die in het SS... ...p in Trawniki (Polen) voor ...alense collaborateurs waren be... ...l. Deze kaarten moeten helpen ...entiteit van Demjanjuk vast te ...en.

*****

...ASHINGTON — President Rea...s van plan C. William Verity te ...emen als de nieuwe minister ...Handel. Hij wordt de opvolger ...Baldridge die 2 weken geleden ...leed na een val van zijn paard. ...ty is een adviseur van Reagan. ...as een van de voorzitters van de ...SU raad voor handel en economie ...erd in 1981 benoemd tot leider ...en commissie die toezicht houdt ...regulatie bij de VS overheid en ...bijeenbrengen van particuliere ...sen voor sociale programma's. ...1965 tot '82 was hij topman bij ...taalconcern Armco.

*****

...OLOMBO — Maandag zijn in Sri ...ka opnieuw enkele honderden ...ils op vrije voeten gesteld. Vol... ...regerings- functionarissen zijn ...vermeende Tamil- rebellen met ...sche schepen van de zuidelijke ...nstad Galle naar het noorden en ...en van Sri Lanka gebracht.

*****

...MSTERDAM — De dollarkoers ...ndaag iets gestegen. De munt ...erde 2,1350 Ned. gulden, tegen ...slotkoers maandag van 2,1335 ...en.

*****

...ENEVE — Deskundigen uit de ...de SU zullen bij elkaar arsena... ...chemische wapens gaan bekij... ...De specialisten zullen zich ter ...se op de hoogte laten stellen van ...rocedures voor de vernietiging ...deze wapens.

*****

...EW YORK — Op de effecten... ...van New York heeft de Dow Jo... ...index maandag een nieuw record ...estigd. De index steeg met 43,84 ...ten tot 2.635,84 punten. Nadat de ...ex vrijdag al even boven de 2.600 ...en was gekomen sloot de index ...andag voor het eerst in de geschie... ...nis boven deze grens. De grote ...t van de Dow Jones verraste de ...e handelaren en deskundigen. ...stijging kan niet verooraakt zijn ...r nieuwe ontwikkelingen in het ...rijfsleven of de economie. Een ...tal technische factoren en een ...zelf in stand houdende koopwoe... ...zijn de voornaamste verklaringen.

*****

...OHANNESBURG — Grote delen ...Kaapstad in ZA stonden van... ...gen onder water als gevolg van ...dambreuk in een reservoir op de ...felberg. Persoonlijke ongelukken ...ben zich niet voorgedaan.

*****

...ATHENE — Op het Griekse eiland ...odos is vandaag de noodtoestand ...ekondigd naar aanleiding van de ...branden die er sinds 3 dagen woe... ...n. Al 40.000 hectare bos en olij... ...plant zijn verwoest en 3 dorpen ...ruimd. De pers noemt de bosbran... ..."apocalyptisch". Rhodos trekt in ...zer tijd van het jaar honderdduizen... ...buitenlandse toeristen.

*****

...OOST-BERLIJN — Het Oostduit... ...persbureau ADN heeft kritiek ge... ...erd op de herhaalde oproepen van ...sident Reagan, de Berlijnse muur ...te breken. In Neues Deutschland, ...orgaan van de Oostduitse com... ...nistische partij, staat vandaag ...t het VS staatshoofd ingaat tegen ...realiteit die als gevolg van WO II ...tstaan is.

*****



SAN NICOLAS — Geholpen door minister van Justitie, Watty Vos legde minister voor Nederlands Antilliaanse en Arubaanse zaken, drs. Jan de Koning maandagmorgen de eerste steen voor de bouw van het nieuwe Huis van Bewaring te Lago Heights. Dit geschiedde in tegenwoordigheid van premier mr Henny Eman, overige ministers en adviseurs van de Nederlandse en Arubaanse regering.

Zwarte mijnwerkers massaal naar huis

Productie in 44 goud- en kolenmijnen in ZA gestopt

JOHANNESBURG — Vakbondsleiders hebben maandag gezegd dat zich 340.000 zwarte mijnwerkers hebben aangesloten bij de grootste staking uit de Zuidafrikaanse geschiedenis. Volgens functionarissen van de zwarte nationale mijnwerkersbond NUM staan de stakers klaar voor een lange en harde strijd.

Cyrill Ramophosa, secretaris van de NUM, zei op een persconferentie dat het werk in 44 gouden kolenmijnen volledig stil is komen te liggen. Hij verklaarde verder dat 80.000 ongeorganiseerde mijnwerkers zich hebben aangesloten bij de staking die is gericht tegen 46 mijnen. Deze mijnen produceren meer dan de helft van het goud en twintig procent van de steenkool in Zuid-Afrika.

De Kamer van Mijnen, een overkoepelende organisatie van 99 mijnen, meldde dat de staking in enkele mijnen is mislukt en dat op de winning van goud en steenkool op beperkte schaal voortgaat. Volgens de bedrijven wordt de staking gesteund door 230.000 mijnwerkers. De staking eisen een loonsverhoging van dertig procent en een verbetering van de arbeidsomstandigheden. De NUM wijst daarbij ook op de grove verschillen in inkomens tussen blanke en zwarte mijnwerkers. Gemiddeld verdient een blanke drie maal zoveel in de mijnen. De mijndirecties hebben loonsverhogingen van tussen de 17 en 23 procent aangehouden.

"Een uiterst eerlijk aanbod", aldus een onderhandelaar van de Anglo American Corporation. "De inkomens voor zwarten zijn in tien jaar tijd 85 procent gestegen", voegde hij eraan toe. De staking betekent een harde slag voor Zuid-Afrika omdat de gouden steenkoolwinning goed is voor meer dan de helft van de inkomsten uit export van Pretoria. Een langdurige staking zou de economie van Zuid-Afrika ernstige schade toebrengen, en het conflict wordt over het algemeen beschouwd als een eerste serieuze krachtmeting tussen de blanke autoriteiten en de opkomende zwarte vakbonden, die pas echt geleden werden erkend.

Volgens Ramaphosa zijn duizenden mijnwerkers op weg naar hun oorspronkelijke woonplaatsen in de thuislanden en in de naburige staten, zoals Leshoto en Swaziland. De NUM heeft de stakers, die veelal op het terrein van de mijnen zijn ondergebracht, gevraagd naar huis terug te keren om een confrontatie met de autoriteiten te voorkomen. Hij beschuldigde de directie van de Harmony-mijn ervan zondagnacht en maandagochtend 32.000 mijnwerkers onder bedreiging met vuurwapens aan het werk te hebben gestuurd. De mijnwerkers zouden onder de grond een zitstaking houden. Een woordvoerder van de mijn heeft de beschuldiging ontkend.

Bij de Vaal Reefs goudmijn, van de gigantische Anglo American Corporation, kwam het maandag tot botsingen tussen stakers en de veiligheidsdienst van de mijn. Zes mijnwerkers liepen daarbij verwondingen op. Volgens de directie ontstonden de ongeregeldheden toen werkwilligen werden aangevallen door stakers. De veiligheidsdienst schoot met rubber kogels op de menigte. Ramaphosa toonde zich niet onder de indruk van dreigementen om de stakers te ontslaan. "Hoe kan men 300.000 arbeiders ontslaan en tegelijkertijd hopen nog in 1987 vervangende arbeidskrachten te vinden. Het is onmogelijk. Zelfs als de mijndirectie erin zou slagen nieuwe krachten te vinden, zou de produktie zeker een half jaar stilliggen".

Minister van Arbeid Pietie Du Plessis zei maandag in Kaapstad dat de regering niet zal proberen de staking te breken. "Wij zullen niet ingrijpen omdat wij de staking beschouwen als een aangelegenheid tussen werkgevers en werknemers". Eerder had de Zuidafrikaanse regering de vakbonden ervan beticht zich met de politiek te bemoeien. Pretoria zou in dit verband de wetgeving overwegen die de "krachtsverhouding" tussen werknemer en werkgever zal herstellen. De goudprijzen stegen maandag slechts marginaal op de internationale markten. Deskundigen in Johannesburg zeiden niet ongerust te zijn omdat de mijnbouwconcerns grote voorraden steenkool en goud hebben aangelegd.

*****

STOCKHOLM — Vanmorgen vroeg zijn in Stockholm 150 meestal zeer jonge jongens aangehouden die al etalages plunderend, winkelruiten ingooiend en branden stichtend door de Zweedse hoofdstad waren getrokken. De meeste jongens werden vrijgelaten nadat hun ouders waren opgetrommeld.

*****

GENEVE — In Genève is maandagavond een Iraanse balling van 36 jaar, ex-piloot van de luchtmacht op straat doodgeschoten.

GROOT-BRITTANNIE STUURT MIJNENVEGERS NAAR GOLF

Irak blijft aanvallen tot Iran VN-resolutie aanvaardt

Bijna treffen tussen Iran en VS boven Golf

WASHINGTON — Een piloot van de Amerikaanse marine heeft het afgelopen weekeinde boven de Perzische Golf een raket afgevuurd op een Iraans vliegtuig "dat een vijandige manoeuvre" uitvoerde tegen een Amerikaans verkennings- vliegtuig. Aangenomen wordt dat de raket doel miste, zo hebben functionarissen van het Amerikaanse ministerie van Defensie maandag verklaard. Het is de eerste Amerikaanse militaire actie in het Golfgebied sinds de VS vorige maand begonnen met het escorteren van Kuweitse tankers. Irak heeft aangekondigd zijn aanvallen op Iraanse economische en militaire doelen voort te zetten totdat Teheran een vreedzame oplossing voor de situatie in de Golf, gebaseerd op de resolutie van de Veiligheidsraad van de VN, aanvaardt. De leden van de Veiligheidsraad komen vandaag bijeen. Groot- Brittannië heeft aangekondigd mijnenvegers naar de Golf te sturen.

Volgens zegslieden van het Amerikaanse ministerie van Defensie, maakte een Orion-verkennings- vliegtuig, afkomstig van een basis in Oman, een routinevlucht, toen twee Iraanse toestellen naderden die kennelijk "vijandige bedoelingen" hadden. Een van de twee F-14 gevechts- toestellen, die de Orion luchtdekking verschaften, vuurde minstens twee raketten, maar misschien ook meer af na talrijke waarschuwingen via de boordradio aan de Iraanse piloten om weg te gaan.

Volgens de New York Times misten de raketten hun doel doordat de kennelijk ervaren piloot van het Iraanse vliegtuig een scherpe wending maakte. Het incident gebeurde volgens een functionaris van het Pentagon zaterdagmorgen. De zegslieden zeiden niet precies waar het incident gebeurde en van welk type de Iraanse vliegtuig waren. Maar deze werden gesignaleerd toen zij opstegen van de vliegbasis van de Iraanse marine in Bandar Abbas aan de straat van Hormuz, waar enkele Phantom-F4 toestellen (van Amerikaanse makelij) zijn gestationeerd. De F-14's waren afkomstig van het vliegdekschip Constellation dat in de Arabische Zee kruist.

President Reagan had na een Iraakse raketaanval op het Amerikaanse fregat Start op 17 mei opdracht gegeven ingeval van bedreiging het vuur te openen en pas later vragen te stellen.

Het Amerikaanse konvooi in de Golf met drie onder Amerikaanse vlag varende Kuweitse tankers, zette vandaag op halve snelheid zijn reis naar Kuweit voort, na twee dagen oponthoud uit vrees voor mijnen. In de Golf van Oman, ten oosten van de Straat van Hormuz, hebben Omaanse helicopters vanmorgen drie drijvende mijnen gevonden, zo werd in scheepvaartkringen vernomen. Maandag liep een onder Panamese vlag varend Amerikaans tankschip op een mijn, voor de kust van de Verenigde Arabische Emiraten (VAE), waarbij het aanzienlijke schade opliep. Het zeeverkeer lag vanmorgen nagenoeg stil voor de haven van Fujeirah, na een gedeeltelijk vaarverbod.

De Britse minister van Defensie, George Younger, heeft vandaag bekendgemaakt dat Groot-Brittannië vier mijnenvegers naar de Golf gaat sturen om zijn marineschepen te beschermen die Brits- geregistreerde tankers escorteren in het gebied. De mijnenvegers en een met logistieke apparatuur uitgerust schip zullen zich "zodra het mogelijk is" bij de drie schepen van de Royal Navy voegen die al in het gebied aanwezig zijn, aldus de minister.

Het Franse vliegdekschip Clemenceau en de twee begeleidende met raketten uitgeruste fregatten zijn in de Golf van Aden aangekomen. Het smaldeel van de Franse marine- luchtmacht zal tot woensdag in het gebied blijven, alvorens richting Golf van Oman te varen. Naar in Parijs werd gezegd zullen de schepen niet de Straat van Hormuz passeren.

Meer dan 100 Iraakse vliegtuigen hebben maandag raffinaderijen in Tabriz, in noordelijk Iran en vijf olievelden in het midden en zuiden van het land gebombardeerd. "Onze vernietigende aanvallen op vijandelijke installaties zullen een actieve en verwoestende rol blijven spelen bij het veroorzaken van en ondermijning van militaire, politieke en economische situatie, totdat het (Iran) reageert op de oproep van de wijsheid", aldus het hoofdartikel in de Iraakse krant Al-Thawra, de krant van de regerende Ba'ath- partij.

Diplomaten in Bagdad zeiden te verwachten dat de aanvallen op de toestand in het gebied zullen verergeren en uitten de vrees dat Iran aangezet wordt tot aanvallen op schepen.

Vertegenwoordigers van de vijftien leden van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties zullen vandaag achter gesloten deuren bijeen komen om zich te beraden over de toestand in de Golf aangezien Iran en nu ook Irak, zich niet neergelegen bij een staakt- het- vuren. Een VN-woordvoerder zei dat de Westduitse afgevaardigde om de bijeenkomst heeft verzocht. De Bondsrepubliek, de huidige voorzitter van de Veiligheidsraad, is een van de weinige Westerse landen die goede betrekkingen met zowel Iran als Irak onderhouden.

Irak heeft de tekst van de Veiligheidsraad- resolutie aanvaard op voorwaarde dat Iran dat ook doet. Teheran, dat niet officieel reageerde, heeft wel te kennen gegeven de resolutie onaanvaardbaar te vinden. Wel heeft Iran zijn aanvallen op tankers in de Golf gestaakt, daarbij zeggend dat het deze operaties zou hervatten als Irak zijn olie- installaties niet met rust zou laten. In Iran heeft radio- Teheran de acties van Bagdad omschreven als "onderdeel van een gezamenlijke samenzwering van de Verenigde Staten, Frankrijk en Groot- Brittannië om Iran te dwingen tot een compromis in de oorlog".

MEP wil haast met behandeling Kiesreglement door Staten

ORANJESTAD — In een telegram aan de regering heeft de MEP verzocht om zo spoedig het Kiesreglement in de Staten te laten afhandelen. De MEP wil voordat de begroting 1987 wordt behandeld eerst de behandeling van het Kiesreglement, waarover Aruba nog steeds niet beschikt. De MEP wijst er in zijn telegram op dat in een democratische staat niet geleefd kan worden zonder Kiesreglement. Tegezegd wordt dat de MEP in de Staten alle medewerking zal verlenen om deze wet zo spoedig te behandelen en aan te nemen. Premier Eman verklaarde vanmorgen nog geen commentaar te kunnen geven op het verzoek omdat hij uit de krant had gelezen dat het telegram was gezonden, doch het telegram zelf nog niet gezien had.

Curaçao - Aruba
new amsterdam store
eenvoudigweg de beste

Koningin uit ziekenhuis

DEN HAAG — Koningin Beatrix heeft vanmorgen om half elf het ziekenhuis Bronovo in Den Haag verlaten en is voor verder herstel naar Huis Ten Bosch in de hofstad gebracht.

Op advies van het medisch team moet de vorstin nog veel rust blijven houden. Ze is per auto naar haar paleis vervoerd.

De Rijks- voorlichtingsdienst deelde mee dat de koningin ontzettend veel bloemen en reacties heeft gekregen, ook uit het buitenland. Er zijn zoveel boeketten binnengekomen dat ze niet allemaal op haar kamer konden worden geplaatst en verdeeld werden over de twee andere kamers die de koningin in het ziekenhuis ter beschikking had.

Un bon beter di BRANDY
ta te hasta bon pa bo salú.

Frankrijk vreest uitbreiding van de strijd

Libië bombardeert weer Tsjadische oase Faya Largeau

PARIJS — Libische bommenwerpers hebben vandaag, voor de tweede keer in drie dagen, aanvallen uitgevoerd op Faya Largeau in het noorden van Tsjaad. Dit heeft de ambassadeur van Tsjaad in Parijs verklaard. Frankrijk is bang dat bij een tegenaanval van Libië Franse soldaten mogelijk in de strijd betrokken worden.

De oase Faya Largeau, die Tsjaad in maart op Libië heroverde, was ook zondag al door Libische toestellen bestookt. Aanvankelijk waren de Libische bombardementen beperkt tot de plaats Aouzou. Op deze plaats en omgeving, vlak bij de grens tussen de twee landen, maken beide staten aanspraak. De operatie tegen Faya Largeau kan de inleiding zijn tot de reactie die Libië zegt tegen Tsjaad voor te bereiden.

De Libische zaakgelastigde in Frankrijk heeft maandag gezegd dat zijn land "zeker" tegenmaatregelen zal nemen tegen de Tsjadische troepen. Libië denkt er niet over om onderhandelingen aan te gaan over de strook van Aouzou en is evenmin bereid een internationale instelling te laten vaststellen aan wie Aouzou toebehoort.

Frankrijk zit in een moeilijk parket. Het gebied beneden de 16e breedtegraad beschouwd Frankrijk zonder meer als Tsjadisch grondgebied. Daarom gaf president Mitterrand zonder meer steun aan het leger van president Habre toen het erom ging de Libiers terug te dringen tot benoorden deze denkbeeldige lijn. Maar nu heeft de Tsjadische regering besloten de Libiers terug te dringen tot op hun eigen grondgebied. Maar experts op de Franse ministeries twijfelen er aan welk van de twee landen aanspraak kan maken op de strook rond Aouzou, waar mineralen vermoed worden en vrijwel geen mensen wonen. Frankrijk wil dat Libië en Tsjaad hun conflict over dit gebied voorleggen aan het Internationale Hof van Justitie in Den Haag. Libië weigert dit.

Gezien het onvoorspelbare gedrag van Libië's leider Gaddafi en het sterke overwicht in de lucht van Libië is het niet denkbeeldig dat Libië op harde manier terug zal slaan. Komen de luchtaanvallen beneden de 16e breedtegraad dan zal Frankrijk welhaast zeker bij de krijgshandelingen betrokken worden. President Mitterrand heeft echter duidelijk laten weten dat president Habre alleen verantwoordelijk is voor de opmars naar Aouzou en dat Frankrijk hem in deze regio niet te hulp zal schieten.

Beroepschauffeur ook in actie wegens hogere benzineprijs

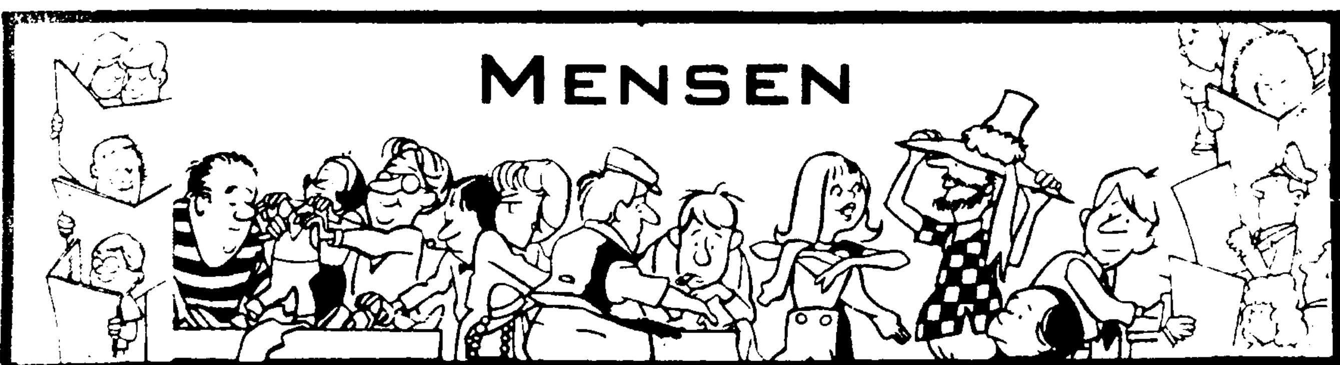
Busstaking verlamt openbare leven in Haïtiaanse steden

PORT AU PRINCE — Een staking van het personeel van het openbaar vervoer legde maandag het openbare leven in de Haïtiaanse hoofdstad volkomen plat. Ook elders in het land zou massaal gevolg zijn gegeven aan de oproep van de bond van bus- chauffeurs. Hun eis is dat de regerings-junta opstapt. Men gaat nu ook staken uit protest tegen aan aangekondigde verhoging van de benzine- prijs.

In verband met de staking bij het openbaar vervoer bleven de meeste winkels, bedrijven, banken en restaurants maandag dicht. Sommige markten en ook straat- handelaren deden nog wel zaken. Gewapende militairen patrouilleerden overal in de hoofdstad, maar er werden geen incidenten gemeld. Er zouden ook veel werknemers van hun werk zijn thuis gebleven omdat zij zich solidair verklaarden met de stakende middelbare schoolleerlingen die maandag eigenlijk aan hun eind- examen hadden moeten beginnen maar die in staking zijn omdat zij het aftreden van de regerings-junta eisen.

Ook in andere Haitiaanse steden zou massaal gestaakt zijn. Zo meldden tenminste radiostations. Dit gebeurde onder meer in Gonaives op 175 km van de hoofdstad. Daar schoten soldaten in de lucht om een paar honderd demonstranten te verspreiden die om het vertrek van de regering vroegen. Er vielen daarbij geen gewonden en doden. In de afgelopen weken zijn bij demonstraties tegen de regerings-junta 37 mensen omgekomen als gevolg van het schieten door militairen.

De verhoging van de benzineprijs met zeven procent is reden voor de invloedrijke bond van beroeps-chauffeurs om een staking uit te roepen. In een land waar slechts één op de 140 inwoners over een auto beschikt, spelen chauffeurs een uiterst belangrijke rol.





*****

Voor de reclame- makers van het miljoenen- concern Revlon is de tijd dat alleen mannen vrouwen een nogal familiair klapje op het achterwerk mochten verkopen, definitief voorbij. Met de intrede van de geëmancipeerde vrouw die een vooraanstaande plaats kan innemen in elk willekeurig bedrijf, is tegelijk een einde gekomen aan de rust van de mannebips. Die is nu niet meer veilig voor een nonchalant vrouwehandje voorafgegaan door een vriendelijk "goeiemorgen knul". Niet iedereen is van het nieuwe tijdperk even gecharmeerd. Het wekelijkse kleuren- magazine van de New York Times bijvoorbeeld, blijkt van al dat geëmancipeerde gedoe niet gediend te zijn. Die weigerde dan ook de advertentie voor het parfum Charlie van Revlon waarop meneer van mevrouw een gezellig tikje op het zitvlak mag ontvangen. Meneer blijkt daartegen, gezien de uitdrukking op zijn gezicht, geen enkel bezwaar te hebben. Maar de lezers, gaf het magazine als reden voor de weigering op, zouden wel eens aanstoot kunnen nemen aan het feit dat de vrouw de man een klapje op de bil geeft. Volgens Revlon hebben daarentegen elf andere Amerikaanse tijdschriften, waaronder het feministische "Ms Magazine", de reclame wel geaccepteerd omdat tegenwoordig "alle klapjes gelijk zijn".

"Ik ben met niemand getrouwd, en al helemaal niet met kolonel Gaddafi. Ik heb hem nooit ontmoet", aldus de felle reactie van Nabila, dochter van de gefortuneerde Saudische zakenman Adnan Khashoggi. DOCHTER KHASHOGGI, die een opleiding als actrice volgt in Hollywood en nu in Canada bezig is met opnamen voor een televisie- serie denkt dat het bericht in de wereld gezet is door tegenstanders van haar vader. Hij maakt een moeilijke periode door "maar hoeft mij niet te verkopen om aan goedkope olie te komen", zegt Nabila. De in Milaan verschijnende Corriera della Sera, meldde zaterdag dat Gaddafi aan zijn schoonvader de levering van 10.00 vaten olie per dag gedurende een jaar tegen de gereduceerde prijs van 15 dollar per vat gegarandeerd had in ruil voor de hand van diens dochter.

******

Een geheel nieuwe vorm van ONTVOERING vond onlangs plaats in de dierentuin van Londen. Een onbekende man was door het dak het vogelhuis binnengedrongen en had daar vier uilen weggenomen. Hij eist een losgeld van ruim 3.000 dollar. De gestolen uilen zijn in het wild niet zeldzaam, maar in Engeland wel. In de dierentuin werden ze gebruikt bij een broedproject.

Bijna een kwart eeuw, nadat zij op de verlaten Saddleworth- hei bij Manchester op vijftien- jarige leeftijd om het leven werd gebracht, werd de Britse PAULINE READE ter aarde besteld. Al die tijd had het lichaam van het meisje, dat dit jaar veertig zou zijn geworden, onontdekt op de hei begraven gelegen. Het meisje verdween in 1963 op weg van haar huis in Manchester naar een feestje. Nadat onlangs de moordenaars, Ian Brady en Myra Hindley, die in 1965 voor de sadistische moorden op twee andere kinderen tot levenslange gevangenisstraf werden veroordeeld, bekenden haar ontvoerd en vermoord te hebben, werd haar geraamte, dat nog gehuld was in de rose en gouden feestjurk die ze destijds aanhad, opgegraven. Pauline Reades moeder, die voor de teraarde bestelling een psychiatrisch ziekenhuis had mogen verlaten, woonde met 300 belangstellenden de requimmis bij. De families van de andere twee slachtoffertjes, die respectievelijk twaalf en tien jaar oud waren toen ze om het leven werden gebracht, waren daarbij eveneens aanwezig. Brady, die wordt vastgehouden in een psychiatrisch gevangenisziekenhuis in het noorden van Engeland, verklaarde enkele weken geleden tegen de politie dat hij betrokken is geweest bij nog vijf moorden.

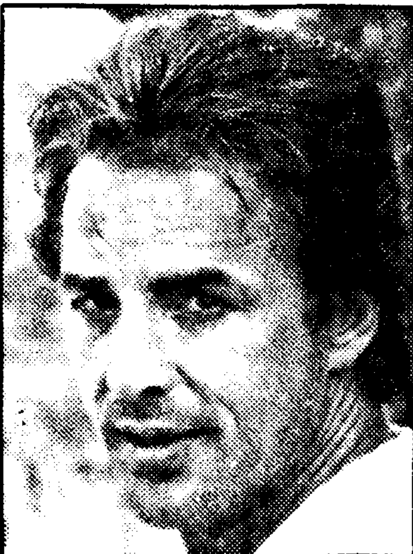
*****

Niet alleen "mooi zijn" kan een "prestatie" betekenen die een onderscheiding kan opleveren, ook het feit dat je geen dak boven je hoofd hebt, wil nog wel eens tot een extraatje leiden. Mits je tenminste meedoet aan de DAKLOZEN- PARADE, zoals de optocht wordt genoemd die jaarlijks in Portland, in de Amerikaanse staat Oregon wordt gehouden. Daar werden tijdens een echte verkiezing, de 64- jarige Ma Curtis en de 78- jarige Ben Saxe door de andere daklozen uit hun midden gekozen als "Koning en Koningin" van de parade.

Een inwoner van Los Angeles in wiens woning in het verleden meer dan eens was ingebroken, heeft zijn zoontje van vier jaar neergeschoten. Hij meende weer met een INBREKER te maken te hebben. Naar het rapport van de politie was de echtgenote van de man wakker geworden van het geluid van een dichtslaande deur. Zij alarmeerde haar man, die schoot toen hij in het donker stappen hoorde. Het kind overleed korte tijd later in een ziekenhuis.

*****

De aankondiging van producer Michael Mann van de serie MIAMI VICE, maakt een einde aan heel wat fantasieën: Sonny Crockett gaat trouwen. Eind september gaat de serie in Amerika zijn vierde seizoen in en de opnamen hiervoor begonnen onlangs in Miami. Volgens Mann zal Crockett, gespeeld door Don Johnson, een rock en rollster ontmoeten, die zich in Miami heeft teruggetrokken om inspiratie op te doen voor haar gestrande carriere. Het is nog niet bekend wie de vrouw gaat spelen. In het eerste seizoen was Crockett ook



getrouwd. Hij ging apart leven en scheidde later van zijn echtgenote. Van zijn ex-vrouw noch hun beider zoon werd ooit nog wat vernomen in de serie. Het komende huwelijk is volgens producer Mann een van de pogingen "onze karakters hun emotionele kant te laten tonen". Het huwelijk zal ongeveer halverwege het Amerikaanse tv- seizoen plaatsvinden. Mann weigerde te vertellen hoe lang het huwelijk ditmaal zal duren, maar hij zei wel dat het huwelijk voorlopig in vier afleveringen centraal zal staan.

*****





De familie Hammoud aan de Gorsiraweg, ontving bericht uit de Verenigde Staten dat hun dochter DALLAL HAMMOUD uitgeroepen is tot student van het jaar. Dallal studeert aan de Florida State University aan de faculteit voor modeontwerpen en liep onlangs stage bij Fairwoord Wells Inc een onderdeel van Hart, Shaffner & Marx, een van de grootste herenkledingbedrijven van Amerika.

*****

Twee patienten hebben bij de inspecteur voor de Volksgezondheid in Noord- Holland, L. Bienfait, een klacht ingediend omdat ze de UITSLAG van een aids- test te horen kregen hoewel tevoren was afgesproken dat dat niet zou gebeuren. In het ene geval betrof het een patient met buikklachten die zijn specialist vertelde dat hij tot de risicogroep voor aids behoorde. Er werd een aids- test uitgevoerd. Dat gebeurde in overleg met de patient, die daarbij nadrukkelijk aangaf niet te willen weten wat de uitslag was. Hij bleek niet besmet. "De specialist, opgelucht deelde dit mee aan zijn hiertegen protesterende patient", aldus de inspecteur. In het tweede geval wees de test uit dat de patient wel seropositief was. De betrokken specialist brak zijn belofte om hem de uitslag niet te vertellen. Hij vond het in het belang van het ziekenhuis- personeel dat de patient toch op de hoogte werd gesteld. Bienfait zei dat hij meer van deze klachten kreeg. Hij vreest dat artsen in de toekomst steeds meer met deze problematiek te maken zullen krijgen. Veel artsen weten er geen weg mee, aldus Bienfait. Volgens hem zullen ze zich vooraf moeten afvragen wat ze moeten doen als de uitslag van een aids- test positief is. Ze zullen dat ook met de patient moeten bespreken. De afspraak de patient de uitslag niet mee te delen, maar diens huisarts wel, zou een oplossing kunnen bieden.

*****

Een firma voor vee- inseminatie heeft op een veiling meer dan 221.000 dollar betaald voor een STIER, een Argentijns record. Epeu S.A. die veesperma verkoopt aan boeren, kocht de zwarte Aberdeen Angus- stier van een veehouder. Het dier heeft zijn kwaliteiten in vele wedstrijden bewezen en is met prijzen behangen. "Dit is een buitengewone stier. Mensen die al lang in de branche zitten zeggen dat ze er nooit eerder zo een tegengekomen zijn", zei directeur Juan Carlos Bachiochi van Epeu. Het vorige recordbedrag dat in Argentinië voor een stier werd betaald was 55.000 dollar, voor een Hereford stier.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *The Living Daylights* (*f*.5,- p.p.).

*****

TELECURAÇAO

DINSDAG: 16.30 Video One hits; 17.30 Sale of the Century; 18.00 Obra di man ku Lupe; 18.30 Informe deportivo; 19.00 Kushina di oro ku Saida Hernandez; 19.15 Pantaya '87 ku Reyna Joe; 19.45 RVD-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Revista Deportivo; 21.30 Sledge Hammer; 22.00 Wega di Number; 22.10 Crime Story; 23.00 CNN Moneyline; 23.30 CNN Sports tonight; 24.00 Sluiting.

WOENSDAG: 16.30 Video One hits; 17.30 Sale of the Century; 18.00 Harold Lloyd's; 18.29 Contact; 18.40 Informe deportivo; 19.00 Rikesa Universal; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Falcon Crest; 21.30 The big story; 22.00 Wega di Number; 22.15 «60» Minutes; 23.00 CNN Moneyline; 23.30 CNN Sports tonight; 24.00 Sluiting.
(Wijzigingen voorbehouden).

CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten va artsen van Bandabao (3e distrikt) kunn spoedgevallen telefoon 641658 belle dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische trikten kunnen voor spoedgevalle artsenpraktijk van hun eigen huisarts be het antwoordapparaat zal dan medede wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGR (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria tel.: 82947/81078; geopend van maan t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zater de gehele dag gesloten; na 17.00 uur ku de zuster van de wacht bellen: zuster P ca, tel.: 87342, pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Par tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zater van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur all volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmid van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspra

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Fam geopend van maandag t/m vrijdag 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geop van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (**nachtdienst**)
Otrobanda: Otrabanda, tel.: 625633.
Punda: del Pueblo, tel.: 612444.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEW GING
Brievengat: iedere maandag- woensdagavond om 19.30 uur te Jiraj weg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond 19.30 uur te **Openbare Basissch Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond 19.30 uur gebouw Credit Union San Pe
Kanga: iedere woensdag- en zaterda vond om 19.30 uur te Centrum Abrax achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zater gavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

ABVO
19.30 uur buitengewone alg. vergaderi aula UNA.

TONEEL
20.30 uur uitvoering "Birinia den come ba o.l.v. Anthony Jamanika en gebracht doo groep Arteproba met optreden van Dobl su Super Estreyanan - Centro Pro Arte.

(t/m 31 augustus)
KERMIS
LARRY'S AMUSEMENTS PARK (**Holid Beach Hotel & Casino): geopend maandag t/m donderdag van 18. 24.00 uur en vrijdag t/m zondag 17.00-24.00 uur - Rifstadion.**

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstij dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.0 14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16 uur; maandag gesloten.
t/m 24 augustus expositie van schilde en, aquarellen, tekeningen en objecten Frans Bouwman & Wine Fransen.

Geboren 5 augustus 1987

Christopher Alexander Albert

Broer van Rutger en Danielle

Zoon van Leentje en Ralph Palm Daphneweg nr. 35

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. **de Maayer-Hollander.**
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Laureen Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Monique van Meerwijk, Nancy van der Wal, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.

Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

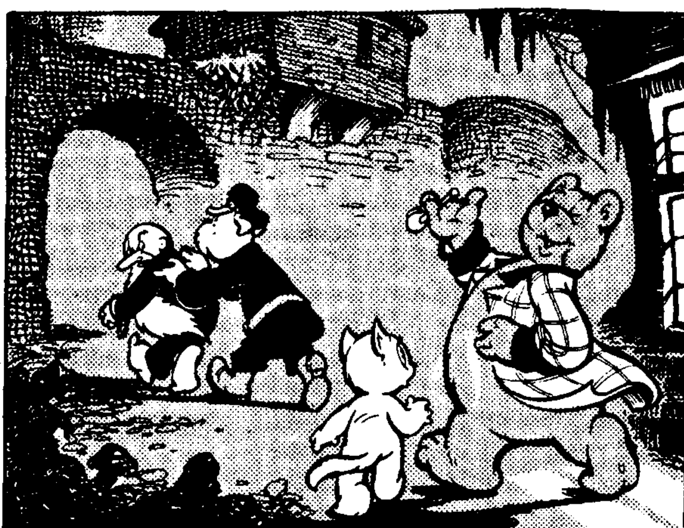
Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NA*f*.80,15 per maand (luchtpost) of NA*f*.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de geheimzinnige gaper

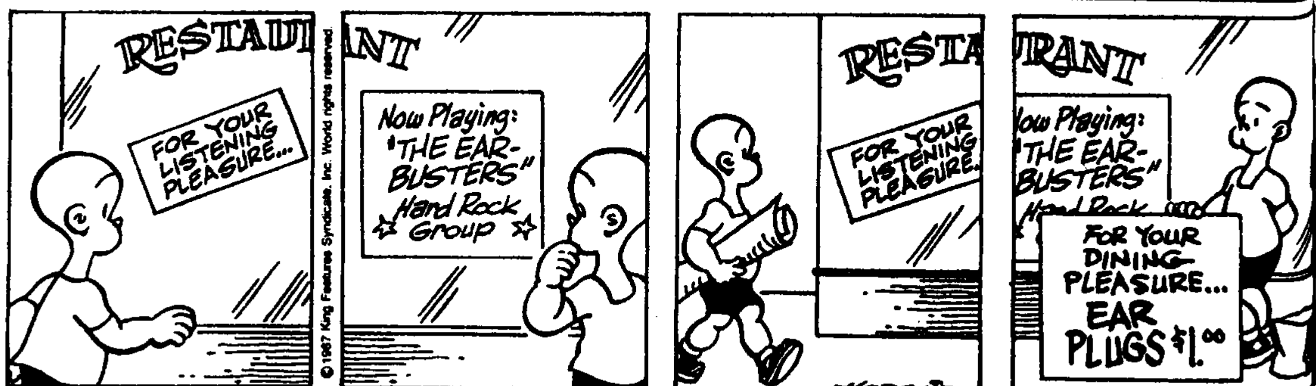




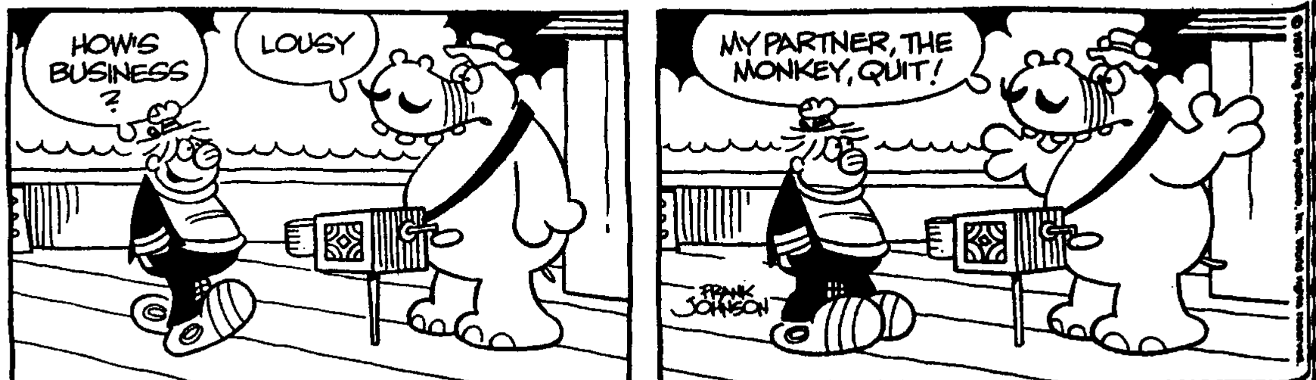


1441 — Terwijl de politiebeambte de naam van de apotheker opschreef, slaagden de beide geschoolde werklieden erin de gaper van de gevel los te beitelen. Daarop droegen zij het beeldhouwwerk stadwaarts om het op slot Bommelstein te gaan bevestigen, zodat het getier van de grijsaard achter hen wegstierf, maar de politieagent had er veel last van bij het maken van zijn proces-verbaal. Weliswaar had de oude zijn naam opgegeven, maar deze bevredigde de agent niet. "Hocus Pas?" riep hij door het geschreeuw heen. "Dat kan toch geen echte naam zijn, meneer? Dat moet een schuilnaam zijn of zoiets! Geen streken alsjeblieft!" "Streken?" tierde de grijsaard. "Ik zal jullie krijgen! Gapers op je pad!" Bij die woorden zwaaide hij zo dreigend met de stamper, dat de politieman hem met een kort gebaar de handboeien aanlegde. "Mee naar het bureau!" sprak hij bars en stuwde zijn arrestant in de richting van het stadspoortje. "Zo zie je, jonge vriend," zei heer Bommel, die er met Tom Poes achteraan liep," dat komt er van als men zich tegen een heer van stand onhebbelijk gedraagt', zei mijn vader altijd en daar moet men zich aan houden, als je begrijpt wat ik bedoel!" "Hm!" zei Tom Poes.

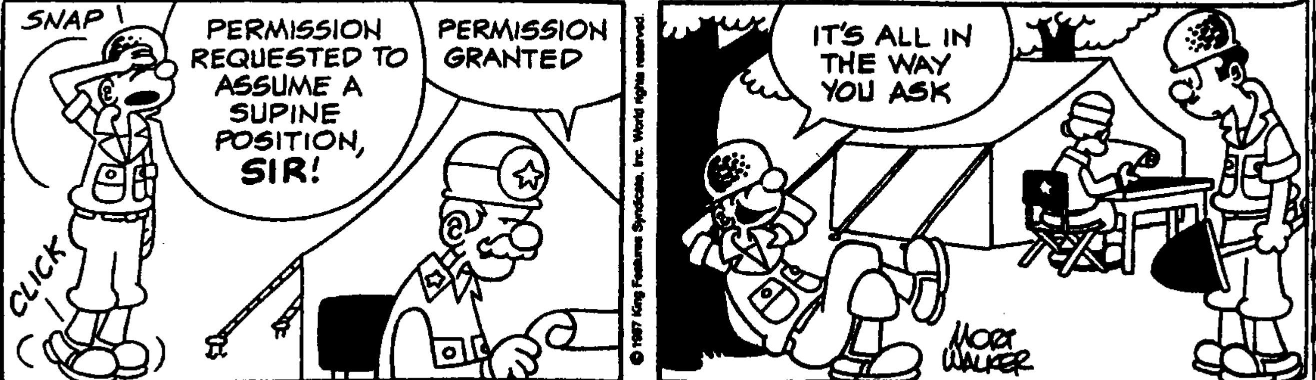
HENRY ® By Dick Hodgins



BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Gordon Bess



NERGIEBELEID ZAL ZICH OP BESTRIJDING VERSPILLING RICHTEN

artijen erkennen afhankelijkheid van buitenland

Coalitiepartners onderkennen de eigen energie-beperkingen

WILLEMSTAD — De coalitie- partijen in het Curaçaose eilands- bestuur hebben zich klaarblijkelijk neergelegd bij het feit dat het eiland voor haar energie- voorzieningen volledig aangewezen is op het buitenland en daarin ook geen enkele verandering wordt verwacht. Uit het concept- bestuursprogramma dat de samenwerkende partijen MAN, DP en Frente Obrero opstelden, blijkt althans dat zij geen enkele manier zien tot een forse reductie van de energie- prijzen te komen. Energie- verspilling zal daarom met alle mogelijke middelen moeten worden bestreden, zijn zij van oordeel.

Ten aanzien van het energiebeleid dat de drie partijen de komende vier jaar denken te zullen voeren, wordt in het conceptprogramma onderstreept dat lage energie- prijzen van vitaal belang zijn voor de overlevingskansen van het eiland op socioeconomisch en financieel- monetair gebied. Het lijdt geen enkele twijfel, vermeldt het conceptprogramma, dat goedkope energie een doorslaggevende rol speelt in de ontwikkeling van de gemeenschap. De energie- prijs nemers naast bijvoorbeeld aspecten als het kosten- niveau, vertrouwen in zowel de kwaliteit als de geleverde energie als in onderbroken energie- voorzieningen, aldus de coalitie, een van de meest belangrijke factoren in de concurrentie- positie die het eiland op de internationale markt inneemt.

Voor wat betreft de leveranties van brandstof die noodzakelijk is voor de opwekking van energie, gaven de partijen in het bestuurs- programma toe dat het eiland- gebied daarvoor volkomen is aangewezen op het buitenland. Zij gaven daarmee evenzo indirect te kennen, geen enkel heil meer te zien in het vuilverbrandings- project, dat enige tijd geleden werd beschouwd als mogelijk middel om zelf enige invloed te krijgen op de energie- voorzieningen en -prijzen. Het project, dat in eerste instantie zeer veelbelovend leek, werd echter in een oriënterend stadium al van de hand gewezen. De gevolgen van de opzet van een vuilverbrandings- installatie voor het milieu zouden vernietigend zijn geweest, bleek uit onderzoeken en werd evenzo door buitenlandse milieu- deskundigen benadrukt. En een toekomst voor Curaçao als toeristen- eiland, zou daarmee eveneens voorgoed van de baan zijn geweest, luidde de conclusie.

Omdat er geen enkele invloed kan worden uitgeoefend op de brandstof- kosten die ten behoeve van de energie- voorzieningen moeten worden gemaakt, zal al het mogelijke moeten worden gedaan om verspilling van energie tegen te gaan. Misbruik van water, electriciteit en brandstof, dient met alle middelen te worden bestreden en een economische omgang met de energievoorzieningen zal daarom sterk worden gepropageerd, zeggen de samenwerkende partijen in het programma toe. Anderzijds zal het aspect van de alternatieve energie niet uit het oog worden verloren, voegen de partijen daaraan toe. De kondigen aan onderzoeken naar alternatieve bronnen van energie te zullen blijven stimuleren, mits deze bronnen althans op het milieu geen schadelijk effect hebben.

Teneinde een zo verantwoord mogelijk energie- verbruik te bevorderen, stelde de coalitie zich de komende bestuurs- periode een aantal doelen voor ogen. Getracht zal worden tot de ononderbroken productie en distributie te komen van water en electriciteit tegen redelijke tarieven, terwijl de eilands- bestuurders ook toezeggen het energie- verbruik nauwlettend in de gaten te zullen houden. Aangezien verwacht kan worden dat in de komende jaren ook het energie- verbruik zal toenemen, verklaren zij in het bestuurs- programma daarnaast aandacht te zullen hebben voor de ontwikkeling en uitvoering van plannen die een toenemend verbruik mogelijk dienen te maken. Naast een integratie en synchronisatie van de werkzaamheden die door de relevante maatschappijen als KAE en Kodela worden uitgevoerd, zeggen de partijen ook toe te zullen werken aan een verlaging van de "nationale energie- rekening" door middel van de bestrijding van verspilling.

Actiepunten die de drie politieke partijen uitdachten met betrekking tot de bezuinigingsplannen die zij in het conceptprogramma aankondigen, zijn onder andere de voortzetting van het reorganisatie- proces bij de diensten die voor de distributie van water zorgen. De partijen denken op die wijze namelijk niet slechts het onzorgvuldig gebruik van water tegen te gaan, maar ook het "stelen" van water te bestrijden, alsook het "lekverlies" terug te brengen. In dit verband zal er tevens op worden toegezien dat onderhoud en renovatie van het waterleiding- en electriciteits- net op gezette tijden blijft plaatsvinden en zullen er daarvoor dan ook door het eilands- bestuur fondsen worden gereserveerd. De partijen hopen daarnaast ook een efficiënter distributie- systeem te kunnen opzetten en zijn voorts van plan uitstaande gelden aan onbetaalde rekeningen, middels een agressief beleid te innen.



DEN HAAG — Namens Monumenten- zorg Curaçao bood begin deze maand dr ir Percy Henriquez Gevolmachtigde minister mr Gualberto (Boy) Hernandez een videofilm aan over de Monumenten- zorg van Curaçao. Deze film werd onlangs vervaardigd door cineast Peter Creutzberg. Dr ir Henriquez is de initiatief- nemer en een der oprichters van de Stichting Monumenten- zorg Curaçao, die hij ook vanuit Nederland, waar hij zich na zijn pensionering vestigde, nog steeds met raad en daad bijstaat. In samenwerking met minister Hernandez werden enige tijd geleden contacten gelegd met het ministerie van WVC, waardoor een deskundige van de Nederlandse Monumenten- zorg een bezoek aan Curaçao bracht teneinde na te gaan op welk gebied een nauwere samenwerkings- band kan worden gerealiseerd.

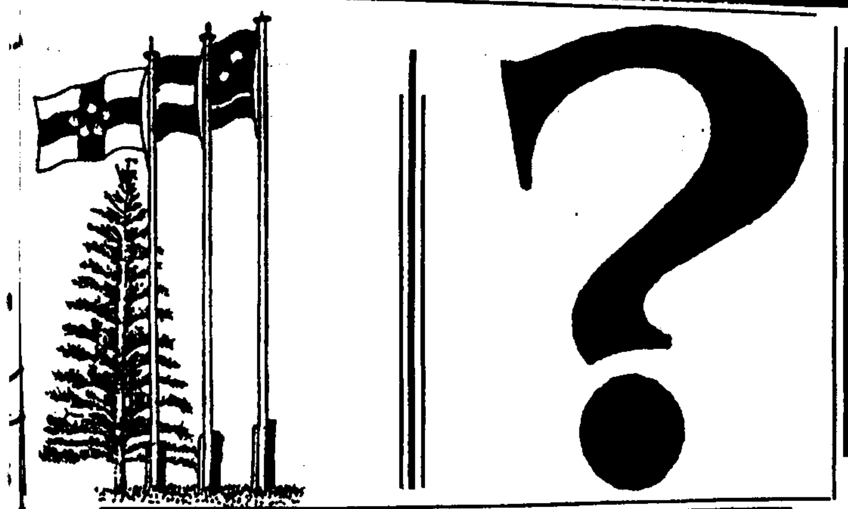
Woord van de week wordt zondag onthuld

WILLEMSTAD — De Stichting Promove Balor Positivo zal op zondag 16 augustus met een kleine ceremonie het eerste bord met het "woord van de week" onthullen. Zoals bekend heeft deze stichting zich ten doel gesteld de positieve waarden binnen de gemeenschap te promoveren. Als middel daartoe worden op verschillende belangrijke kruispunten op het eiland borden geplaatst met daarop wekelijks een ander "woord van de week".

Het eerste bord wordt zondagochtend om tien uur door gezaghebber Casseres onthuld op het kruispunt van de Pater Euwensweg/ Rector Zwijssenstraat ter hoogte van de Coney Island Square Garden.

laand juli: atte maand

WILLEMSTAD- De afgelopen maand is er 25 procent meer regen gevallen dan normaal is voor de periode van het jaar. Dit maakte de Meteorologische Dienst op Hato bekend. In totaal viel er in de maand juli 76 mm. De zonneschijn- duur daalde hierdoor met 11 procent. De maximum temperatuur liep in de maand op tot 33,4 graden, terwijl de minimum temperatuur niet lager kwam dan 23,7 graden.



artijen bereikten al overeenstemming

LM moet Jeserun nog 0.000 gulden betalen

WILLEMSTAD — Alhoewel de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij (ALM) en de voormalig onderdirecteur Tula Jeserun in het eerste instantie al onderling tot overeenstemming kwamen, werd gisteren toch vonnis gewezen door de rechter in een zaak die door Jeserun tegen de ALM was aangespannen. De rechter besliste hetzelfde als de partijen overeen gekomen waren: de ALM moet 50.000 gulden aan Jeserun betalen, welk bedrag de lokale luchtvaart maatschappij de voormalig onderdirecteur verschuldigd was.

Na beeindiging van de overeenkomst die de ALM had met het bedrijf Capacas die Jeserun ter beschikking had gesteld aan de ALM, werd een zaak tegen de luchtvaart maatschappij aangespannen omdat er nog een bedrag van 50.000 gulden betaald moest worden. Haar advocaat Soliana namens de ALM verklaarde, erkende de luchtvaart maatschappij weliswaar dat er nog een uitstaande schuld was, maar omdat de ALM Jeserun van "mismanagement" betichtte werd een tegeneis ingediend bij Capacas ter vergoeding van de geleden schade.

Terwijl de zaak bij het gerecht in behandeling was, werden de onderhandelingen door de partijen voortgezet. Zo kwam het dit weekeinde, een paar dagen voor de rechter vonnis zou wijzen, reeds overeenstemming bereikt werd, aldus liet Soliana weten. De partijen kwamen overeen dat de 50.000 gulden betaald zou worden en de ALM trok de claim tot schadevergoeding in. Gisterochtend liet de rechter weten ook tot het besluit gekomen te zijn dat de schuld van de ALM aan Jeserun betaald diende te worden. Tegen dat vonnis zal nu uiteraard niet meer in hoger beroep gegaan worden, zo bevestigde Soliana desgevraagd. Het bedrag zal binnenkort betaald worden.

Bonussysteem voor aandragen nieuwe leden

CFW bezig met ledenwerving

WILLEMSTAD — De vakbond CFW is met een grootscheepse campagne bezig om meer leden te werven. Behalve het verstrekken van informatie middels advertenties in de lokale media, worden de huidige leden gemotiveerd nieuwe leden binnen te brengen, zowel voor de vakbond als de credit union en het begrafenisfonds. Daarvoor krijgen de leden vergoeding van 1 gulden of vijftig cent per nieuw lid.

De CFW heeft grote uitbreidingsplannen: om de bevolking beter "kennis" te laten maken met wat deze vakbond te bieden heeft, wordt middels de lokale media informatie verstrekt, onder andere over de "credit union" die de vakbond heeft opgericht en het begrafenisfonds waarbij men zich als lid van de CFW kan aansluiten.

Ook de huidige leden worden echter bij deze wervings- campagne betrokken. Behalve dat hen middels een folder nogmaals informatie wordt gegeven over de "service" die de CFW aan haar leden geeft, wordt ook getracht de leden te stimuleren nieuwe vakbonds- leden aan te dragen. Voor elk nieuw vakbondslid dat wordt ingeschreven, krijgt de betrokken "tussenpersoon" één gulden. Voor elke nieuwe inschrijving bij de credit union krijgt men eveneens een gulden, terwijl een inschrijving voor het begrafenisfonds de "tussenpersoon" vijftig cent oplevert.

Aan het einde van het jaar krijgt het CFW- lid dat de meeste nieuwe leden geintroduceerd heeft, een waardebon van 100 gulden te besteden bij Supermarket Muizenberg. Overigens staan er meer veranderingen op stapel bij de CFW. Zo zal op korte termijn een eigen krant door de vakbond op de markt gebracht worden. Die zal in eerste instantie één keer per maand onder de leden verstrekt worden, maar het ligt in de bedoeling om binnen een jaar een weekblad te hebben.

BC bracht hen in onmogelijke situatie

Bestuur Obra di Man afgetreden

WILLEMSTAD — Het bestuur van de stichting Obra di Man is afgetreden nu het Bestuurscollege alsnog subsidie gaat verlenen en daarmee "het stichtings- bestuur in een onmogelijke positie is komen te verkeren", aldus een brief aan het personeel van de stichting Obra di Man. Volgens de statuten is het nu de rechter die een nieuw bestuur moet benoemen.

De Amigoe berichtte al eerder over de problemen bij deze stichting die in het nieuws kwam naar aanleiding van de plannen om de stichting op te heffen. Het bestuur was van mening dat de stichting het niet zou kunnen bolwerken zonder subsidie van de overheid en toen deze de kraan dichtdraaide werd de sluiting van Obra di Man aangekondigd.

Het personeel en het overkoepelende vakbondsorgaan Kamara Sindikal waren het hier niet mee eens. Die verklaarden dat er "nieuw bloed" nodig is bij de stichting en eisten dat het voltallige bestuur zou aftreden. Volgens de Kamara Sindikal zouden sommige bestuursleden overigens op grond van de statuten al een "illegale" positie bekleden in het bestuur. De statuten zeggen immers dat elk bestuurslid een bepaalde sector van de gemeenschap moet vertegenwoordigen en voor enkele van de leden, die jarenlang in het bestuur zaten en inmiddels gepensioneerd waren, gold dat inmiddels niet meer, aldus de Kamara Sindikal die voornemens was een rechtszaak tegen het bestuur aan te spannen om aftreding te eisen.

Dat blijkt echter niet meer nodig. Terwijl één der bestuursleden na een vergadering aan de Kamara Sindikal al liet weten medewerking te willen verlenen door zijn ontslag in te dienen, hebben de overige drie bestuursleden nu ook laten weten af te zullen treden. In een officieel schrijven aan het personeel worden nogmaals de gebeurtenissen naar voren gebracht die tot het besluit geleid hebben. Zo wordt gesteld dat de stichting in de eerste jaren van haar bestaan genoodzaakt was om zelf specifieke Obra di Man winkels op te zetten en te drijven. In de loop der jaren echter werden ook winkels opgezet door particulieren, als resultaat van het werk van de stichting.

Deze particuliere winkels en de huidige economische recessie hebben echter toe geleid dat de inkomsten uit de verkoop van de stichting met meer dan 70 procent zijn terug gelopen. Alleen een aanzienlijke eilandelijke subsidie zou het bureau nog in stand kunnen houden, aldus de brief die ook vermeldt dat de overheid nadrukkelijk duidelijk had gemaakt dat haar financiele positie het niet toelaat een dergelijke subsidie te continueren, hetgeen leidde tot het besluit het bureau geleidelijk aan op te heffen.

Nu de eilandelijke overheid haar beleid ten aanzien van het discontinueren van de subsidie heeft gewijzigd, is het stichtingsbestuur in een onmogelijke positie gekomen, zo wordt aan het personeel meegedeeld. Het bestuur acht het dan ook niet langer zinvol om het Bestuurscollege te benaderen over de vernieuwde werkwijze welke, zoals het Bestuurscollege werd bericht, voor ogen stond.

Volgens de statuten ligt de beslissing om een nieuw bestuur te noemen, nu in handen van de rechter. De huidige voorzitter zal echter, teneinde een behoorlijke overdracht mogelijk te maken, de lopende zaken blijven behartigen tot op het moment dat de rechter in een nieuw bestuur heeft voorzien of anders bepaald heeft. De voorzitter draagt voor zijn werkzaamheden echter niet langer bestuurs- verantwoordelijkheid, aldus de brief die ondertekend is door de heren Boom, Huisman en Spit, welke laatste voorzitter is.

Culturele middag

WILLEMSTAD — De Stichting Reina Folklorico Korsou organiseert op 16 augustus een culturele middag in clubhuis Irene Moreno op Suffisant. Tijdens deze middag, die van twee uur tot zeven uur duurt, kan men genieten van dansshows, poesie, zang en nog veel meer. De entree bedraagt vijf gulden per persoon.

Informatieve avond management bij KvK

WILLEMSTAD- Begin volgende maand begint de omscholings- cursus voor winkelpersoneel. In verband hiermee organiseert de Kamer van Koophandel morgenochtend om negen uur een informatieve bijeenkomst voor het winkel- management zodat zij enig inzicht krijgen in de cursus die hun personeel kan volgen. Tijdens deze bijeenkomst bestaat de mogelijkheid voor de managers om kenbaar te maken welke aspecten zij graag in de cursus behandeld willen zien. Dit omscholings- project is een onderdeel van het streven van de regering om de commerciële sector te moderniseren en te stimuleren. De cursus is gratis voor al het winkelpersoneel. Geinteresseerden kunnen zich telefonisch opgeven bij FEFFIJK via nummer 614218.

Aerocargo besteedt logeetjes uit

WILLEMSTAD- Twee duizend schildpadden die twee nachten bij Aerocargo "logeerden", zetten hun transito- status op het eiland vorige week om in een permanent verblijf, toen door het luchttransport- bedrijf een oplossing werd gevonden voor het doorvoer- probleem dat ten aanzien van de diertjes rees.

De dieren kwamen vorige week maandag op Curaçao aan. Zij waren afkomstig uit Panama en dienden naar Nederland te worden doorgevoerd. Nederland weigerde echter de invoer van de schildpadden omdat deze er als een beschermde diersoort gelden. Ook Panama weigerde de dieren terug te nemen, zodat zij gedwongen waren enkele dagen bij Aerocargo te bivakkeren.

Aerocargo- general manager Tjeerd Koch lichtte desgevraagd tegenover de Amigoe toe, dat in de algemene transport- voorwaarden staat geschreven, dat indien de dieren noch naar de geadresseerde noch naar de afzender kunnen worden vervoerd, er een geschikt onderdak voor de dieren moet worden gezocht. In dit geval werd er daarom contact opgenomen met de verschillende dierenwinkels op het eiland. Die kochten de helft van de dieren, terwijl de andere helft aan particulieren werd verkocht. De opbrengst van de verkoop gaat gedeeltelijk naar Aerocargo die de schildpadden vervoerde en het overige deel naar de afzender.

Een telefoontje en uw feest is georganiseerd.

Het enige wat u nodig hebt zijn gasten en een telefoon. De gasten nodigt u uit, en ons belt u op de nummers 79842 of 78865. Wij zorgen letterlijk voor alles, zelfs de lokatie als u dat wenst. Restaurant La Bistroëlle, Landhuis Brakkeput, Zeelandia Patio & Banqueting Room, de Forttuin in Fort Nassau of Infinity in Fort Nassau, ideale plaatsen voor uw receptie of feest



U geniet maar u heeft de zorgen niet!



Verkeersovertredingen

WILLEMSTAD- Tijdens politie-controle op het kruispunt van de Schottegatweg- Zuid/naamloze weg naar rotonde Salinja, werden dertig automobilisten aangehouden en bekeurd omdat zij zich niet aan de maximum snelheid wisten te houden.

Bij
MADURO & CURIEL'S BANK N.V. (Curaçao)
vaceert binnenkort de positie van

HOOFD JURIDISCHE AFDELING

Het Hoofd van eerder genoemde afdeling is een naaste medewerker van de Direktie en voert de leiding over deze afdeling, wier werkzaamheden liggen op het terrein van: het uitbrengen van adviezen in het bijzonder met betrekking tot zekerheidsrechten, het begeleiden en zo nodig afwikkelen van probleemkredieten in overeenstemming met door de direktie genomen beslissingen, arbeidsrecht, het redigeren van kontrakten, sekretariaatswerkzaamheden en het onderhouden van kontakten met notaris- en advokatenkantoren. Er werken — naast het hoofd van de afdeling — twee juridische medewerkers op de afdeling alsmede enkele administratieve personeelsleden.

Behoefte bestaat aan een ervaren jurist met zeer goede beheersing van de Nederlandse en Engelse taal. Beheersing van de Papiamentse taal en de Spaanse taal strekt tot aanbeveling.

Salaris: nader overeen te komen; goede sociale voorzieningen, waaronder opname in het bedrijfspensioenfonds.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties gaarne vóór 15 september 1987 te adresseren aan de Algemeen Direkteur van Maduro & Curiel's Bank N.V., Plaza Jojo Correa 2-4, Curaçao.



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

Bouwmaterialen uit bouwkeet gestolen

PHILIPSBURG — Uit een bouwkeet in Colebay werd een grote hoeveelheid bouwmaterialen gestolen. Dit moet hebben plaats gehad tussen zaterdagmiddag vier uur en zondagmorgen zeven uur. De zaak is in onderzoek.

Paspoort etc. kwijt: tas onbeheerd achtergelaten

PHILIPSBURG — Op 3 augustus tussen half twee en twee uur's middags ging iemand even vlak in de buurt een boodschap doen en liet een tas onbeheerd op de porch achter. Toen de man terugkwam was de tas verdwenen, waarin zich zijn paspoort bevond, twee chequeboekjes en enkele andere belangrijke paperassen.

Bosbrand geblust

PHILIPSBURG — Op de St Peter's Road woedde een bosbrand die de naburige huizen in gevaar bracht. De brandweer was spoedig ter plaatse en bluste het vuur tot geruststelling van de buurtbewoners.





ORANJESTAD — Als onderdeel van de herdenking van het vijftigjarig bestaan van de Sociedad Bolivariana op Aruba, was er op maandag een kranslegging. Bij deze foto's: de voorzitter en vice-voorzitter van Sociedad Bolivariana, Rogelio ~~Maldonado en~~ Rubencito Yrausquin legden kransen bij de buste van Simon Bolivar en bij het graf van Jorge de Castro, een van de oprichters van de Sociedad Bolivariana op Aruba.

Ingezonden

AIDS en misplaatst optimisme

BEGIN APRIL van dit jaar wist dr. Joe Eustatia, voorzitter van de Antilliaanse AIDS-commissie, het Amigoe-lezerspubliek te vergasten op enkele zonnige berichten. Reeds toen was er "een indicatie dat de stijging van het aantal AIDS-gevallen dit jaar niet zoals verwacht was, zal verdubbelen maar dat er een minder sterke groei zal plaatsvinden". Dat resultaat zou dan te danken zijn aan de campagne die op Curaçao "in een vrij vroeg stadium begonnen zou zijn". Echter, in de Amigoe van vrijdag 7 augustus blijkt het optimisme van dr. Joe Eustatia "deels de bodem ingeslagen". Met name de meisjes van plezier zouden eens stevig aangepakt moeten worden, zo vat ik het betoog maar even samen. Dan breekt echter het zonnetje weer door: een en ander "betekent op zich volgens Eustatia niet dat er een AIDS-epidemie op komst is", aldus de Amigoe van jl vrijdag.

Naar mijn smaak slaat dr. Eustatia, vanuit een volstrekt misplaatst optimisme, de plank weer eens stevig mis. Dit zou op zich niet erg zijn, maar het gegeven dat dr. Eustatia niet spreekt als zomaar iemand met een opinie, doch als voorzitter van de AIDS-commissie, maakt de zaak in mijn ogen wat ernstiger: het gaat tenslotte om mensenlevens. Laat ons derhalve de feiten onder ogen zien, hoe vervelend die wellicht ook zijn:

1. Elke epidemie ontwikkelt zich in zijn beginfase volgens een bepaald vast patroon: dat van de expotentiele groei. Vervelend, maar waar! Daar zijn (theoretische) redenen voor, die gelden overal, in alle tijden en dus ook hier en nu. Dit patroon houdt in dat het cumulatieve aantal patiënten telkens in ongeveer dezelfde tijdsspanne verdubbelt. (zie bv New Scientist, Vol. 113, nr. 1553, dd. 26 mrt. 1987).

2. De tijd die een verdubbeling van het aantal AIDS-patiënten in beslag neemt, ligt in het algemeen tussen de acht en de twaalf maanden. Echter, in de beginjaren van de verspreiding van AIDS in een land, is die termijn vaak korter: zes á acht maanden, bijvoorbeeld is jarenlang (!) de verdubbelingsperiode geweest in Italië en Spanje (zie ook de genoemde New Scientist of de tabel die — meen ik — door de WHO is samengesteld over het verloop van de AIDS-epidemie in 26 Europese Staten plus Israel en die was bijgevoegd bij het verslag van de Antilliaanse AIDS-commissie van 10 december 1986).

3. Hoe korter de verdubbelingstermijn, des te beroerder is de situatie. Wat dit betreft is er werkelijk geen enkel optimisme te verdedigen voor onze regio. Immers, de aantallen AIDS-patiënten waren:

* in jan. '86: twee
* in jun. '86: vier
* in dec. '86: negen
* in mei '87: dertien
* in aug. '87: achttien

Te zien is een verdubbeling elke zes tot acht maanden. Zouden we optimistisch (d.w.z. met verdubbelingstermijn van 8 maanden) dóórrekenen, dan komen we uit op de volgende prognoses:

* in april '88: zesendertig
* in dec. '88: tweeënzeventig
* in aug. '89: honderdvierenveertig
* in april '90: tweehonderdachtentachtig
* in eind 1990: bijna zeshonderd!

Zulk een doorrekenen is helaas het meest realistisch wat er mogelijk is om enigszins een idee te krijgen van hetgeen onze samenleving boven het hoofd hangt. De latentieperiode van het AIDS- veroorzakende virus is volgens recente, optimistische schattingen iets in de buurt van 3½ tot 4 jaar. Dat wil zeggen dat effecten van de AIDS- campagne pas over een jaar of drie aan de patiënten aantallen af te lezen zullen zijn. Dr. Eustatia weet dat best ("De patiënten die nu "full blown" Aids hebben, kunnen immers al jaren geleden besmet zijn", aldus de Amigoe van afgelopen vrijdag). Tot die tijd (halverwege 1990) mogen we volstrekt geen verandering verwachten in de ontwikkelingen zoals die tot nu toe zijn verlopen. Er komt dus wel degelijk een epidemie!

5. Het zou van wijsheid getuigen als de AIDS- commissies te Curaçao en Aruba hun regeringen zouden adviseren ook op financieel gebied met het ergste rekening te houden. In het buitenland blijkt elke AIDS- patient zijn of haar samenleving zo'n honderdduizend gulden te kosten. En dat dan zo'n zeshonderd maal...?

Dr. Eustatia, lees alstublieft (!) bijvoorbeeld Time, no. 21, dd. 25 mei 1987, waarin de coördinator van het "WHO AIDS Control Program" een perspectief aangeeft, staak uw "prognostiek" en richt u op medische voorlichting, en planning van de zorg, zowel op personeel (!) als op financieel gebied. Voorspellen is namelijk een moeilijk vak, vooral als het over de toekomst gaat.

drs. MIKE STARING, M.A.

Vissersboot verdwenen

PHILIPSBURG — De vissersboot Passing through die op het strand lag in de buurt van Jetty-hotel in Great Bay, is gestolen. De boot is drie meter lang en is rood en wit geverfd. In de boot bevonden zich volgens de eigenaar twee broeken, twee shirts, een paar sneakers en een paar andere artikelen. De politie zocht de haven af, maar heeft de boot niet gevonden.

Dialoog wordt voortgezet

Bouterse ontmoet toch leiders "oude" partijen

PARAMARIBO/DEN HAAG — De Surinaamse legerleider Desi Bouterse heeft maandagmiddag toch gesproken met de leiders van de "oude" politieke partijen. Beide partijen zijn overeengekomen de dialoog voort te zetten. Dat heeft de Surinaamse staatsradio (SRS) bekendgemaakt. Eerder op de dag had de SRS gemeld dat het onderhoud was uitgesteld wegens onvoorziene omstandigheden.

De verhouding tussen het leger en de politieke partijen was ernstig verslechterd na uitlatingen van de politici op een massaal bezochte politieke bijeenkomst, vorige week zondag. "De legerleider heeft met genoegen kennisgenomen van de verzekering van de partijen dat ze een goede relatie met het nationale leger nastreven, aldus het officiele communique. Volgens de SRS hebben de politieke leiders "een grote waardering" voor de "garantie" van Bouterse dat het leger de uitslag van de komende verkiezingen op 25 november zal respecteren.

De gesprekspartners tekenden "een accoord' waarin is vastgelegd dat de dialoog "op korte termijn" wordt voortgezet, aldus de SRS.

Het gesprek waarom door de "oude" partijen was gevraagd, begon later dan aanvankelijk was aangekondigd. Eerder op de dag meldde de SRS dat het onderhoud "wegens onvoorziene omstandigheden tot nader order was uitgesteld". In de loop van de middag kwamen Lachmon (VHP), Arron (NPS) en Soemita (KTPI) toch bij elkaar. Volgens Henk Herrenberg, kabinetschef van Bouterse, was de sfeer tijdens het gesprek "zeer openhartig".

De "oude" politici vroegen afgelopen donderdag om spoedberaad met de legerleider na diens besluit om uit het Topberaad te stappen. Het vertrek van Bouterse was een reactie op de onrust die in het leger ontstond na de uitlatingen van de politici op een bijeenkomst in Paramaribo.

Bouterse vroeg de Surinaamse regering maandagmorgen aan te blijven. Hiermee antwoordde hij premier Wijdenbosch die de legerleider vorige week vrijdag vroeg of het voortbestaan van de regering nog zinvol was. Bouterse vroeg het kabinet vertrouwen in hem te stellen en hield de ministers voor dat hij bezig is "de crisis te herstellen". Wijdenbosch gaf gehoor aan deze oproep van Bouterse en liet weten dat zijn regering aanblijft, aldus een officiele bekendmaking.

Wijdenbosch zei vrijdag dat het na de uitlatingen van de politici niet duidelijk is of het beleid van zijn regering nog wordt gesteund door het hele Topberaad, waarin ook de "oude" politieke partijen zitting hebben. Wijdenbosch vertegenwoordigt in de regering de 25 Februari Beweging (VFB), de politieke arm van het leger. Een van de uitspraken die slecht viel bij Wijdensbosch was de oproep van VHP- leider Lachmon aan de regering geen gerechtelijke stappen tegen Nederland te nemen om zo te proberen Nederlandse ontwikkelingshulp los te krijgen.

Eden Pastora: terug in Nicaraguaanse politiek

SAN JOSE — De voormalige Nicaraguaanse verzetsleider Eden Pastora, Comandante Zero, wil terugkeren naar Nicaragua om deel te nemen aan de in 1990 te houden vrije verkiezingen. Hij heeft dit plan opgevat in verband met het akkoord dat bereikt werd op de Middenamerikaanse top- conferentie in Guatemala.

Eden Pastora die in ballingschap leeft in Costa Rica nadat hij de guerrilla- strijd tegen het Sandinistische bewind had opgegeven was eerder een der hoofd- figuren in de strijd welke dictator Anastacio Somoza Debayle ten val bracht. Hij zegt er nu van uit te gaan dat de Nicaraguaanse regering zich zal houden aan het akkoord dat onder meer democratische verkiezingen in de regio inhoudt. Pastora merkte in dit verband nog op dat de FDN- contra's in feite amper steun van de Nicaraguaanse bevolking krijgen. Dit komt omdat hun kader voortkomt uit de Nationale garde van dictator Somoza. Ook het geweIddadige optreden van de contra's tegen de burger- bevolking in Nicaragua nodigt niet uit tot sympathie.

De voormalige Comandante Zero brak indertijd met de Sandinisten omdat zij een communistische weg insloegen. Hij ging hen toen bestrijden als leider van de ARDE- guerrilla. Daarin deed zich uiteindelijk een breuk voor toen een deel der ARDE- leiders onder Amerikaanse druk zwichtte voor samenwerking met de FDN- guerrilla, waarvan de kern uit vroegere Somozisten bestaat. De Amerikaanse druk had ten doel het anti- Sandinistische verzet te bundelen, waarna de hulp- verlening vanuit de Verenigde Staten beter tot zijn recht zou komen. Pastora heeft steeds geweigerd om met ds FDN samen te werken.

De ex-guerrilla- leider Pastora wil dus zijn politieke activiteiten gaan hervatten. Hij is van mening dat dit het laatste is waarnaar de Sandinisten verlangen. Het bewind in Managua zou zich ernstige zorgen maken over zijn eventuele terugkeer, zo vertelde Pastora namelijk. Zijn plan houdt in dat hij gaat deelnemen aan de verkiezingen als lid van de Sandinistische Revolutionaire krachten, de groepering welke hij indertijd mee hielp oprichten. Hij mikt daarbij op een politieke midden- positie. Volgens plan keert Pastora echter pas in november 1988 naar Nicaragua terug.

WASHINGTON — De SU is begonnen met de stationering van strategische raketten die vanaf treinwagons kunnen worden afgevuurd.

Het Witte Huis bevestigde zaterdag een verklaring van senator Helms (republikein) hierover. Volgens Helms zijn VS specialisten het erover eens dat de stationering in strijd is met het Salt- II verdrag. De VS Unie van Bezorgde Wetenschappers heeft de regering Reagan er zondag van beschuldigd dat zij SU schendingen van kernwapen- accoorden overdrijft en een bepaalde draai geeft, zodanig dat het proces van wapen- beheersing verdacht wordt gemaakt.

FREIGHT FROM
Puerto Rico?
CALL US TODAY
MASTERCARGO N.V.
Weststraat 3 - Tel. 25923

Arubaanse Dans- en Balletschool
Vondellaan 2 - Tel.: 23788
Skol di Arte - Tel.: 45380
AMANTENAN DI BAILE I BALLET
Descubri baile den su totalidad.
1. BAILE KLASIKO-MODERNO
2. JAZZ-FOLKLORE pa tur edad,
3. curso especial pa parehanan.
4. GYMNASIA pa damas.
Inscripshon : Tur atardi entre 4-7 p.m.
Oranjestad : Cas di Cultura (patras)
San-Nicolaas : Skol di Arte.

21208
23055
«SAMARA»
five-speed
seatbelts
radio am/fm
cassette
5yr tuff kote guarantee
fast financing
AFL. 9999.-
ARUCAR NV

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT
YOU ARE INVITED
to dine at one of Aruba's top restaurants
PAPIAMENTO
Restaurant
Wilhelminastraat 7
Daily from 6.00-11.00
Meat and fish, lightly seasoned, grilled and served on a marble stone.
For reservations call: 24544
GOLDEN TULIP ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO
FANDANGO NIGHTCLUB
proudly presents:
Therese Steinmetz
Dutch singer
&
Mac Fadden brothers
exp. on Mondays
DAILY CURTAIN TIME 10.30 p.m. (except on Thursdays)
Club open from 8:00 p.m. till 2:00 a.m.
Cover charge show-time $5 min. 2 drinks
For reservations please call 33555

Feest... jubileum... verjaardag... verloving, enz.
Dat viert ook U natuurlijk in RESTAURANT
Tel.: 22977 of 27833.
CATTLE BARON
WIJ HEBBEN OOK CATERING SERVICE.

Boulevard I
TODAY
at 8:15 p.m.
SEARCH, FIND AND DESTROY
SPECIAL FORCE
WAR 18 yrs.

Boulevard
TODAY
ay 8:45 p.m.
The Boy Who Could Fly
FANTASY 14 yrs.

Drive - In
TODAY
at 8:30 p.m.
COLT COMMANDO
ACTION 18 yrs.

PICK UP A NISSAN PICK-UP AT TOPCAR TODAY
SAVE NOW
21547
23633
23733
Regular Bed
WAS 15,390
NOW 14,500
King Cab
««FULL EQUIPED»»
WAS 21,650
NOW 19,500
4x4's
include:
AIRCO - STD
RADIO AM/FM CASSETTE
SEATBELTS
Regular Bed
WAS 24,280
NOW 22,000
King Cab
WAS 28,750
NOW 25,000
Double Cab
ALL PICK-UP's include 5yr TUFFKOTE guarantee!!
WAS 30,700
NOW 27,000

ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-849.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

Dienstverlening met een Persoonlijk karakter
VASCRA
Beatrixstraat 34
Tel. 22720
Alle verzekeringen

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
20.15 uur *"Special Force"* (18 jr.).
20.45 uur *"The Boy Who Could Fly"* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *"Colt Commando"* (18 jr.).

.....

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter A.J. Croes, Paradijswijk 23, tel.: 24482.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter C.E. Zaandam, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: dokter R. Bryson, tel.: 24254/24300.

.....

TELEARUBA
DINSDAG: 18.00 Robotech; 18.30 CNN International news; 19.30 Actualidad/Curba ku keshi; 19.45 Pa un Aruba mas seguro; 20.00 Telenoticias; 20.30 Valerie; 21.00 Falcon Crest (Fair game); 22.55 Telenovela: «Venganza di Mujer»; 22.45 Larry King show; 23.10 Showbiz today (CNN); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

.....

WOENSDAG: 18.00 Thundercats; 18.30 CNN international news; 19.30 Small Wonder; 20.00 Telenoticias; 20.30 Nature of things; 21.00 De Appelgaard; 22.05 Telenovela: «Venganza de Mujer»: 22.55 Larry King show; 23.15 Showbiz today (CNN); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

.....

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Lagoenweg 9A, 1e verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL (**openingstijden**)
De Antilliaanse sectie, studiezaal, afdeling kranten en tijdschriften is van maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur open. De krant- en tijdschriften afdeling is ook tussen 12.00-13.30 uur open.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.00 uur ('s morgens gesloten).

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

SPORT
ARUBA VOETBALBOND
20.00 uur **(eredivisie)** Bubali vs Dakota - Lago Sport Park.
PROTESTANTSE KERK: 19.00 uur belijdenis- katechisatie bij ds A. van den Doel.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

Een zakenreis of spoedeisend geval buiten Uw eiland
GEEN RAMP
LEE-AIR
DE charter maatschappij van de Nederlandse Antillen vliegt U met uitsluitend beroepspiloten veilig en op maat naar Uw plaats van bestemming
zonder hinderlijke wachttijden of overstappen.
TELEFOON:
Aruba 26363 - 21365
Curaçao 76278
Bonaire 8880 - 8939

Bij Panamerikaanse Spelen:

Aruba verliest bij tafeltennis

ORANJESTAD — Op de Panamerikaanse Spelen te Indianapolis heeft Aruba de op maandag gespeelde tafeltennis- wedstrijden verloren. Zowel tegen Peru als tegen Brazilië ging Aruba met dezelfde eindstand van 5-0 ten onder. Aruba zou vanmiddag half een op baseball-gebied tegen de Nederlandse Antillen uitkomen.

Bestedingsoverleg met De Koning geslaagd:

Nieuwe aanpak woningbouw en steun bouw overheidskantoor in San Nicolas

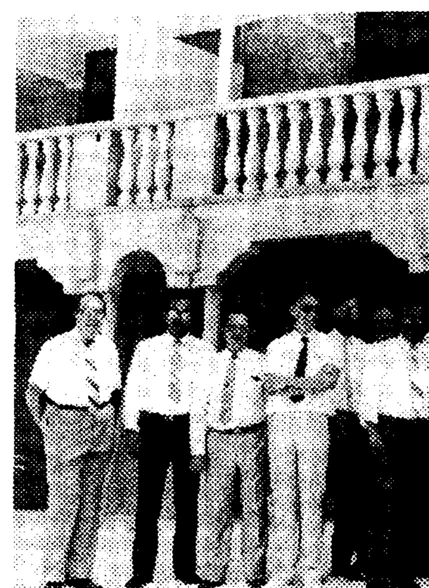
ORANJESTAD — ''Er wordt veel en goed gebouwd allerwege. De cijfers van de bezetting zijn goed, Aruba krijgt een goed toeristenjaar", zo liet minister drs. Jan de Koning gistermorgen tijdens de rondrit langs de projecten op Aruba horen. De bewindsman legde de eerste steen — samen met minister van Justitie Watty Vos — voor de nieuwe gevangenis te San Nicolas. Na vertrek van de bewindsman legde enige van de ontevreden burgers van San Nicolas een krans op de eerste steen. Premier mr Henny Eman was zeer voldaan over het bestedings- overleg, waarbij minister drs De Koning waardering uitte voor de wijze waarop Aruba in anderhalf jaar tijd de zaken heeft aangepakt. Uit het bestedings- overleg kwam een nieuw overheids-kantoor te San Nicolas van zeven en een kwart miljoen florin, zes ton voor de projecten van Codesan — waarover de Amigoe kortgeleden berichtte — en belangrijke toezeggingen om de eigen woningbouw en woning- aankoop — huurders van huurwoningen van de overheid kunnen deze kopen — te gaan uitbreiden. Kortom: er is een nieuwe verhouding tussen Aruba en Nederland ontstaan wat betreft bestedingshulp. Een samenwerking die nu gebaseerd is op wederzijds begrip en overleg, aldus premier Eman.

Minister president mr Henny Eman was zeer tevreden over het gevoerde bestedings- overleg tussen Aruba en Nederland onder leiding van minister drs Jan de Koning. De bewindsman uit Nederland stond erg positief tegenover de Arubaanse plannen die ter tafel werden gebracht. Zeker na wat hij in de ochtenduren aan activiteiten op Aruba had gezien, waaruit duidelijk blijkt dat de zaken krachtig en positief worden aangepakt. In principe werd overeengekomen in verband met de decentralisatie van diensten — hetgeen door de Nederlandse bewindsman positief werd gezien — zal op San Nicolas een kantoor worden gebouwd waarvoor zeven en een kwart miljoen florin beschikbaar komt. Dit kantoor zal bij de huidige Promenade worden gebouwd, zodat dit de kern van San Nicolas zal gaan vormen. Ook werd zes ton voor de Codesan-plannen beschikbaar gesteld waardoor — de Amigoe berichtte hierover reeds — San Nicolas meer bekendheid zal gaan krijgen en daardoor meer bezoekers trekken.

Voorts werd besloten dat een hernieuwde opzet komt voor het bouwen en kopen van eigen woningen. Premier Eman wees erop dat de Arubaan er altijd erg trots op is geweest een eigen woning te bezitten. Men wil door deze plannen zorgen dat nog meer Arubanen hun eigen woning kunnen krijgen. Er werd vier miljoen beschikbaar gesteld — met de twee miljoen op begroting 1987 wordt dit zes miljoen — om door de FCCA hypotheken te laten geven bij eigen woningbouw.

Ook werd in principe besloten dat de huurwoningen — waarin Nederland belangrijke investeringen deed in de loop der jaren — verkocht kunnen worden aan de huurders. De huurders kunnen daarvoor hypotheek opnemen. Premier Eman dacht wanneer dit gehele project van eigen woningbezit op volle toeren draait er uiteindelijk eenhonderd miljoen florin in wordt geinvesteerd. In oktober aanstaande zal de eerste obligatielening worden uitgegeven die besteed zal worden voor het eigen woning-project. Premier Eman noemde het belangrijk — minister De Koning geeft vandaag voor zijn vertrek nog een persconferentie — dat de beschikbare 22 miljoen bestedingshulp van dit jaar niet zal verliezen.

Wat de resterende twintig miljoen begrotingshulp betreft die Aruba nog van de destijds toegezegd honderd miljoen moet ontvangen, neemt minister De Koning alle papieren en gegevens mee en zal deze aan zijn collega van Financien mr Ruding doorgeven. Verwacht wordt dat deze een gunstige eindbeslissing zal nemen.





ORANJESTAD — Minister van Nederlands Antilliaanse en Arubaanse zaken, drs. Jan de Koning, bracht in gezelschap van Arubaanse ministers bezoeken aan de verschillende hotelprojecten die momenteel in aanbouw zijn. Dit waren: Casa del Mar, Caribbean Palm village, Playa Linda, Dutch Village, Aruba Bucuti Beach, Tamarijn en Coral Reef hotel. En hij ging ook naar de luchthaven waar de uitbreidingswerkzaamheden aan de gang zijn. Bij de foto's: Eduardo de Veer (bovenste foto in het midden) geeft uitleg aan minister De Koning en de Arubaanse ministers over het Coral Reef project, terwijl de andere foto's het bezoek aan Caribbean Palm village en Aruba Bucuti Beach tonen.

Rockets-ballpark nagenoeg klaar

SANTA CRUZ — Het Rockets-baseball-park te Santa Cruz, op het voormalige Trappers-terrein, nadert zijn voltooiing. In de afgelopen dagen zijn de Rockets-leden en de vrijwilligers gereed gekomen met het aanbrengen van het dak op de tribune, waardoor het baseball-park nu praktisch geheel klaar is. Enige tijd geleden werden de back stop, dugouts en de onoverdekte tribune geïnstalleerd.

Op 30 augustus

Fietsen voor judo-matten

ORANJESTAD — In samenwerking met Idefre organiseert Judo Center Noord een recreatie-fietstocht op 30 augustus.

De deelnemers kunnen naar keuze vijftig km of vijfentwintig km fietsen. De start voor de vijftig km is om acht uur 's morgens bij het Judo Center, te Tanki Leendert 59-B. De start voor de 25 km is om half elf bij Lally snacks, te Curacabai. De finish voor beide fietstochten is bij het Judo center te Tanki Leendert 59-B, waar de deelnemers hun barbecue en frisdrank zullen krijgen. Inschrijving is nu al mogelijk bij Idefre in Oranjestad, Cunucu Rumshop in San Nicolas, Lally snacks te Curacabai en het Judo center te Tanki Leendert 59-B. De opbrengst van de fietstocht is bestemd voor de aankoop van judomatten voor het Judo center.

Zoals ontslagen overheid, migratie Nederland enz.

SUA bij De Koning: over talrijke zaken gesproken

ORANJESTAD — Het bestuur van de gezamenlijk vakbonden van Aruba (SUA) werd vanmorgen door minister De Koning ontvangen voor een orienterend gesprek.

Voorzitter Anselmo Pontilius verklaarde dat de SUA onder meer zou spreken over de vijf- tot zeshonderd mensen die de regering ingevolge het rapport Berenschot naar huis wil sturen met wachtgeld of vervroegd pensioen. Pontilius stelde dat minister De Koning erop gewezen zou worden dat dit onmenselijke voorstellen zijn. Voorts zou gewezen worden dat de SUA van mening is dat Nederland teveel pressie op de Arubaanse regering uitoefent om de resterende twintig miljoen begrotingshulp te krijgen. Ook zou gesproken worden over migratie van mensen van Aruba naar Nederland. De SUA is van mening dat zowel Nederland als Aruba de mensen over deze zaken beter moet vooren inlichten zodat problemen zoals zich nu steeds voordoen, voorkomen kunnen worden.

"Vreemde" jeep achtervolgd en gevonden

ORANJESTAD — Donderdagavond om half elf werd een politie- patrouille naar Bushiri Beach Hotel gedirigeerd waar men een verdacht licht op zee waarnam. Een patrouille uit Santa Cruz was al ter plaatse en verklaarde dat omstanders een witte jeep hadden zien wegrijden. Veertig minuten later toen de patrouille een controle hield op de stranden in de buurt werd de witte jeep op de parkeerplaats van het hotel gezien. Met grote snelheid reed deze weg bij het zien van de patrouille-wagen. Patrouilles van Oranjestad en van Santa Cruz zetten een achtervolging in en vonden de jeep geparkeerd in de buurt van een club te Eagle. De banden waren nog vol wit zand en de motor was nog warm. De bestuurder was in geen velden of wegen te bekennen. Het onderzoek duurt voort.

ORANJESTAD — Tijdens een ontvangst ten huize van Ramon Lee te Noord, werd de bekende Colombiaanse tandarts en een van de eigenaren van reisagentschap Viatula dr. Luis Garzon, onderscheiden als goodwill ambassador van Aruba. Dr. Garzon (midden) komt al meer dan twintig jaar lang ieder jaar naar Aruba, waar hij veel vrienden heeft weten te maken. De onderscheiding werd namens de regering uitgereikt door de directeur van Aruba Tourism Authority.



Premier bevestigt uitnodiging voor bezoek aan hotel-keten in VS

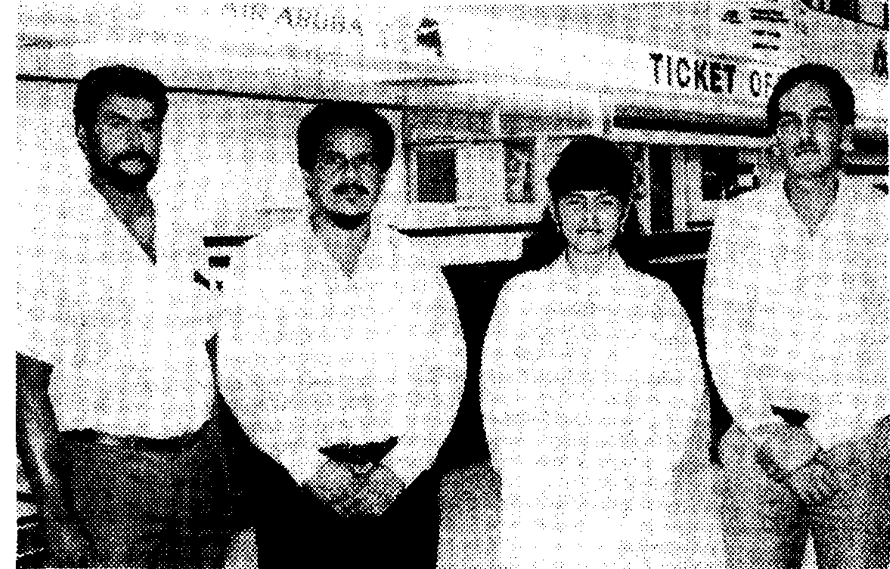
Continental Hospitality group nog steeds belangstelling in Aruba

ORANJESTAD — De potentiele Continental Hospitality group, die destijds bij het verkopen van het Americana hotel een van de potentiele kandidaten was doch niet aan bod kwam, blijft belangstelling tonen in Aruba. Uit een gesprek met zijn woordvoerder op Aruba de Wimco-directeur Ru Fijnje blijkt dat de groep opnieuw verklaard heeft indien de mogelijkheid zich voordoet om binnen tien dagen in staat te zijn de operatie van welk hotel op Aruba ook te kunnen overnemen.

De voornaamste aandeelhouders van deze groep zijn Chris Hammeter en Ted Arison. Opnieuw heeft de groep premier Henny Eman en minister van Toerisme Don Mansur uitgenodigd een kijkje te komen nemen naar hun activiteiten in Florida en Hawaii. Zoals bekend is de groep niet alleen betrokken bij hotel-bedrijven maar ook heeft het nauwe banden met de Carnival Cruise, die interesse toonde Aruba als een van hun havens op te nemen in zijn vaar-schema. De Continental-groep werd in 1970 door de advocaten Sherwood Wieser en Donald Lefton in Miami Beach opgericht en is thans uitgegroeid tot een maatschappij die zestig hotels beheert in achttien Amerikaanse staten en in het Caribisch gebied. Dat de groep een potentiele nv is blijkt wel uit het feit dat men uit de zeventienduizend hotelkamers die onder zijn beheer staan inkomsten geniet van 450 miljoen dollars.

Premier mr Eman bevestigde desgevraagd aan de Amigoe dat hij en Don Mansur uitgenodigd zijn door de heer Hammeter om een kijkje te komen nemen, voordat de groep op Aruba zijn plannen bekend wil maken. "We hebben van die uitnodiging nog geen gebruik kunnen maken omdat het te druk was, maar we zijn wel van plan te gaan. Zeker als een man als Hammeter met zijn groep toont interesse en vertrouwen in Aruba en zijn toekomst te hebben, aldus premier Eman.

ORANJESTAD — Drie werknemers van de Setar, Remigio Ras, Yvonne Perez en Efraim Figaroa, zijn naar Nederland vertrokken voor het volgen van een cursus Installatie en Onderhoud bij Central International Philips, te Hilversum. Deze cursus duurt ongeveer zes maanden. Ras, Perez en Figaroa zijn de eerste van de drie groepen die deze cursus zullen volgen. Op de luchthaven werd het trio het beste toegewenst door Setars waarnemend directeur, ing. Hermand Richardson (links).



Oud-San Pedroërs kraken Playboy hotel

ORANJESTAD — Politieassistentie werd verzocht voor enige personen die hun intrek in het voormalig Playboy Hotel in Oranjestad hadden genomen. De eigenares van het gebouw verklaarde dat de personen ex- -bewoners waren van het vorige San Pedro hospitaal en dat ze het gebouw hadden gekraakt en al een paar dagen hierin verbleven. De eigenares werd naar een advokaat verwezen om de krakers eruit te krijgen.

Westpunt Hitters naar volgende ronde softball-toernooi

ORANJESTAD — Westpunt Hitters is de derde ploeg die classificeert in het Copa Amstelito '87 softbaltoernooi. Dit geschiedde na een 13-0 knockout-zege op Joey's All stars. Astros Amstelito won gemakkelijk van Union de colegas, welke ploeg niet kwam opdagen en een 7-0 default-nederlaag incasseerde. Calabas Blue jays behaalde een 4-3 zege op Windhill Tigers, terwijl de twee vriendschappelijke wedstrijden gewonnen werden door Ponton stars met 4-1 op Formosa, en Kas Arriba stars met 14-2 op Nos Bario stars.

Vriend bestolen om samen cocaïne te kunnen gebruiken

PHILIPSBURG — De dertigjarige A.B. had van zijn vriend en huisgenoot een tv-toestel, een radio en twee gascylinders gestolen en had deze artikelen aan derden verkocht. Toen de politie met de auto kwam aanrijden, rende de schuldige weg. Op aanwijzingen van de eigenaar werden de ontvreemde voorwerpen alle teruggevonden, en later ook de dief die verklaarde dat hij ze gestolen had, omdat hij geld nodig had om cocaïne te kunnen kopen die hij en zijn vriend samen gebruikten. De vriend had gezegd een officiële klacht te zullen indienen, maar aangezien hij niet bij de recherche kwam opdagen, werd A.B. na enkele uren weer op vrije voeten gesteld.

Vader gevonden

PHILIPSBURG — Een meisje van elf jaar arriveerde op de Juliana luchthaven met de ALM op zaterdag vanuit Santo Domingo. Er was niemand om haar af te halen en ze wist ook niet te zeggen waar ze naar toe moest gaan. Wel wist ze de naam van haar vader te noemen. Het meisje bleef zolang de gast van de Vreemdelingen- dienst, terwijl haar foto tot en met zondagavond enkele malen op het televisie- scherm werd vertoond, en men koortsachtig zocht naar mensen die voor dit kind verantwoordelijk zijn. Eindelijk werd de vader van het kind aan de Franse kant van St Maarten ontdekt. Hij verklaarde dat hij niet wist dat zijn dochtertje naar St Maarten zou komen. Het meisje werd aan de zorgen van haar vader toevertrouwd.

Geen spoor van inbraak/indringer

PHILIPSBURG — Een man vertelde de politie dat hij bij thuiskomst iemand betrapte die in zijn huis aan het stelen was. De politie ging met de man mee, maar trof niemand aan. Ook was er geen enkel spoor van inbraak. De man werd aangeraden zich in verbinding te stellen met de recherche, indien hij iets uit zijn huis mist.

Spelregels

HET AANTAL ingezonden stukken over uiteenlopende onderwerpen houdt op de redactie van de AMIGOE gestadig aan. Omdat evenwel niet altijd rekening wordt gehouden met de normen die door de redactie daarbij gehanteerd worden en om misverstanden te voorkomen, is het raadzaam om de spelregels nog eens duidelijk te maken.

Zondermeer worden al die stukken opzij gelegd waarvan de schrijver niet te achterhalen is (dat wil zeggen als naam, adres en telefoonnummer onbekend zijn) en die welke niet ondertekend zijn.

De redactie weigert in principe ook die stukken die bedoeld zijn als wederwoord op brieven en/of artikelen elders gepubliceerd, aangezien de voorgeschiedenis daarvan voor hen, die alleen op de AMIGOE geabonneerd zijn, niet bekend is. Elk van deze gevallen zal apart beoordeeld worden, mede op zijn maatschappelijke relevantie op een bepaald moment, maar het laatste woord blijft aan de redactie.

Het schrijven onder een pseudoniem of het anderszins weglaten van de werkelijke naam van de schrijver wordt slechts in uitzonderlijke situaties toegestaan, [illegible] de noodzaak voor die anonimiteit wordt gedeeld [illegible] dactie. Daarover zal dan overleg plaatsvinden [illegible] schrijver.

De lengte van de stukken speelt ook een belangrijke factor bij de afweging van plaatsing of niet van ingezonden stukken, aangezien het niet de bedoeling is om volledige exposee's van halve of hele pagina's zondermeer in de Amigoe te publiceren. Hij of zij die zijn zegje niet in enkele woorden kan doen, kan dat ook niet in paginalange stukken. De kracht zit hem in zijn beknoptheid.

Onder alle omstandigheden houdt de redactie zich het recht voor om stukken op grond van hun inhoud en strekking hetzij in te korten, hetzij te weigeren voor publicatie in de AMIGOE.

MAAK er een VEILIG SCHOOLJAAR van



MORGEN gaan de schooldeuren weer open en gaat de jeugd vol goede moed aan de slag. Help mede er een veilig schooljaar van te maken.

Daarom **KIJK UIT, RIJDT VOORZICHTIG** zeker in de omgeving van de scholen.

U weet het uit Uw eigen jeugdjaren..... de jeugd is wel eens onvoorzichtig, rent een bal na of steekt de straat over zonder uit te kijken.

ZORG DAT U WEL UITKIJKT..... DAT U ZODANIG RIJDT DAT U IEDER OGENBLIK TOT STILSTAND KUNT KOMEN. U SPAART DAARDOOR MISSCHIEN EEN MENSENLEVEN.

De adverteerders op deze Pagina wensen de schoolgaande jeugd van Aruba een

GESLAAGD EN VEILIG SCHOOLJAAR toe.

FATUM
De Nederlanden van 1845
sigur, pa un futuro
Nationale Nederlanden

ennia
CARIBE N.V.
INSURANCE — SEGUROS
VERZEKERINGEN

Veilig en Economisch naar school
met
"de auto die op de geur van gasoline rijdt"
CARIB MOTORS

Hoera, de school begint weer.
Iedereen dubbel "Happy",
want ook op alle scholen van Aruba de
Topfrisdrank
PEPSI
BOTTLING CO.

Roeberg en Zonen N.V.
Makelaars in Assurantiën
Voor alle verzekeringen en adviezen.
Windstraat 11/13

Rijd veilig met
Continental
Martijn Trading Company

Veilig naar school
TOYOTA
GARAGE CORDIA ARUBA N.V.

SPAREN doet U bij de:
ABN
Algemene Bank Nederland

Veilig naar school met
NISSAN
bij:
TOPCAR
Boerhaavestraat 21

Na schooltijd eerst huiswerk maken en gezellig ontspannen

Gezond voor de jeugd
ICE CREAM AND FOODS

Rustig studeren met:
National
Room Air Conditioners
Reeds vanaf f. 595,-

Speelgoed
THE NEW INDIA ASSURANCE Co. Ltd.

Dagelijks naar school met
PARKER
Hagemeyer (Aruba) N.V.
Ferguson straat 114

Compra Ltd

Begeleiding plankzeilers kost te veel hoofdbrekens

Surfers verdwijnen mogelijk uit regatta-beeld naar Venezuela

WILLEMSTAD — Volgens ...o Fricke is het lang niet ze...r of er ooit weer een Regat... komt naar Venezuela. Dat ...s een van de voornaamste ...dedelingen die de voorzit...r van de Stichting Mara...on Surfing Curaçao de vele ...nwezigen tijdens de giste...vond gehouden prijsuitrei...ng van de derde Simon Boli...ar Regatta in de Curaçao ...acht Club vertelde. Het ge...aar dat vooral surfers be...eigt tijdens zo'n lange over...eek van Curaçao naar het ...ste land van Zuid-Amerika ...e groot. De surfers gaan te ...rd voor de volgboten die ...n behoren te begeleiden. ...lf 'redde' hij een surfer, die ...dens de overtocht geen wa...r meer had en een gedeelte...ke uitdroging nabij was.

Van de achttien gestarte ...indsurfers hebben negen de ...vertocht op de verwachte ...ijze voltooid. Winnaar werd ...n man van het eerste uur, ...bbo Tjaden, met vlak achter ...n plank een andere 'vete...aan' in het marathon...indsurfen, Ariejan Bakker. ...ij de zeiljachten wist het ...wentse Ros van Ivo van Doo...n als eerste (letterlijk en fi...urlijk) de finish in La Vela ...Coro te passeren.

Vrijdagmorgen vertrokken ...naf een tweetal punten (Coral ...liff en het Spaanse Water) 54 ...aartuigen met in totaal 420 op...arenden, waarvan achttien ...indsurfers, acht zeiljachten en ...ee catamarans, op weg naar de ...enezolaanse kustplaats La Ve...de Coro. Begeleid door volgbo...n, boten van de Venezolaanse kustwacht en twee vliegtuigen, werd door hen de overtocht gemaakt. Niet alle deelnemers bereikten de finish. Wel is een ieder veilig aan de overkant gekomen.

Om dit te bereiken had de organisatie, onder leiding van de onvermoeibare Joop Kooyman, vele en vele maanden van voorbereidend werk verricht. De eerste activiteiten startten al in december 1986. Meer dan honderd brieven en vele telexen in drie verschillende talen werden in die voorafgaande periode verstuurd. Talloze telefoongesprekken en vele vergaderingen waren er nodig om deze drie dagen mogelijk te maken.

En dat niet alleen. Vooral de vele bijdragen van verscheidene grote en kleine sponsors hebben ertoe bijgedragen dat ook deze Regatta een succes werd. In tegenstelling tot de vorige keer bleek het gebruikte budget te krap en zal, volgens Fricke er geld bij moeten.

De optimale veiligheid (boven aan de lijst) en de (tijdige) medewerking van verschillende instanties samen met nieuwe (positieve) impulsen van buitenaf, zijn voor de organisatoren voorwaarden om in de toekomst een eventuele voortzetting van een dergelijk evenement te overwegen.

De hoofdsponsor van dit groots gebeuren, de KLM, kan trots zijn op de manier waarop deze Regatta is georganiseerd. La Vela de Coro, anders een rustig dorpje, een aantal kilometers ten oosten van de stad Coro, was een en al activiteit. Naast de grote vlag van de KLM waren ook andere vlaggen te zien, die normaal niet te vinden zijn in de vertrekplaats van de ferry tussen Curaçao en Venezuela. Op het strand waren vele hoogwaardigheids- bekleders, vele persmensen samen met de plaatselijke bevolking, aanwezig om het gebeuren van nabij te volgen en de eerste boten over de finish te zien varen.

De windsurfers

Eens gestart door een klein groepje enthousiastelingen die nu wel als mannen van het eerste uur kunnen worden gekenmerkt, is deze Regatta uitgegroeid tot een groot evenement. Een te groot evenement, volgens de rijzige voorzitter. Vanaf het punt Delta, halverwege de Venezolaanse kust, vertrokken de snelle planken richting Venezuela. De meeste planken hadden zo'n grote snelheid dat ze door de volgboten niet allemaal konden worden bijgehouden, met alle gevaren van dien. De groep kwam te ver uit elkaar te liggen wat het overzicht zeer moeilijk maakte.

Eén surfer was met zijn vaartuig zo afgedwaald, dat hij op een eenzaam strand vele kilometers van de bestemming vandaan, landde, zijn surfplank op het strand moest achterlaten en lopend vele kilometers aflegde (ruim drieëneenhalf uur heeft hij moeten lopen) voor hij contact had met de Regatta-organisatie. Teruggekomen op de landingsplek om zijn plank op te halen, moest hij constateren dat behalve het zeil, verder alle eigendommen waren verdwenen.

Ralph Ottenheim, een 13-jarige surfer, had vijf uur lang samen met zijn coach, Roy Bottse, de golven getrotseerd, alvorens hij door vermoeidheid overmand en volledig stijf van het steeds maar in dezelfde houding staan, het moest opgeven. De pas negen maanden surfende Ottenheim werd verder per boot naar Venezuela vervoerd.

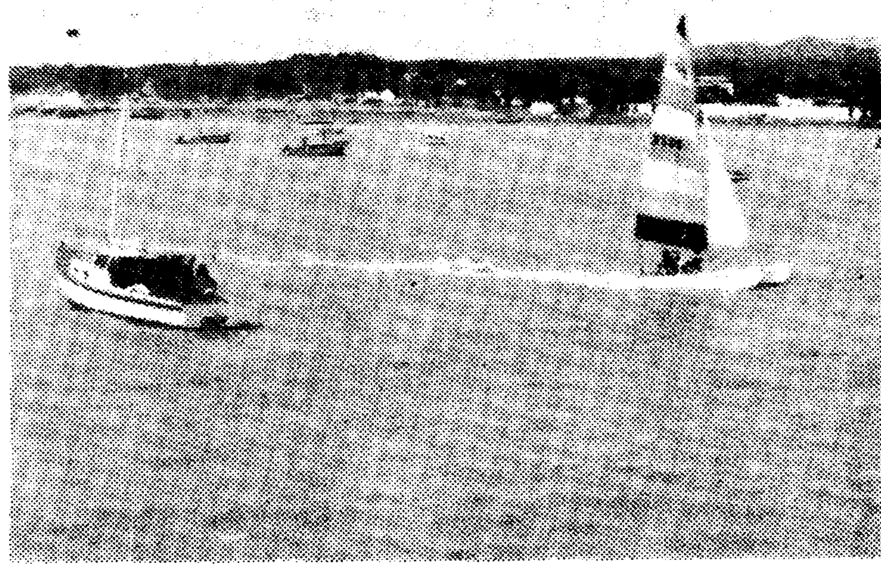




...de laatste loodjes voor "Het Twentse Ros" dat op de finishlijn afstevent met de "Coyote" (rechts op de foto) in het kielzog...

Foto: J. Tweeboom.

...de eerste windsurfers worden bij het strand gesignaleerd. Voorop Tjaden, met direct achter hem Bakker...



...de eerste Cat is al binnen, als het duo Tilstra- Halman als tweede op de finishlijn aan komt zetten... Foto: J. Tweeboom.

Onder de negen windsurfers, die wel de finishlijn in La Vela de Coro passeerden, waren twee Bonaireanen, Thode (6e) en Muller (8e).

Winnaar werd Ubbo Tjaden, die om 15.07 uur als eerste over de finish ging, met vlak achter hem Ariejan Bakker, die een minuut later binnen kwam. Tjaden, die vlak voor de Venezolaanse kust nog midden in het veld lag, volgde een advies van een volgbootkapitein op. De anderen voeren volgens deze veel te hoog. Tjaden ging lager varen en bereikte daardoor als eerste de finish. Samen met Bakker hadden zij gebruik gemaakt van wat kleinere planken, die voor deze tocht prima geschikt bleken te zijn.

Als derde, een minuut na Bakker, kwam Rene Fricke over de finish, gevolgd door Zweers en Bottse. Tussen Thode en Muller eindigde als zevende Marius van Noort. Peter van Oosten was de laatste windsurfer die over de finishlijn zeilde.

De ALM had gisteravond voor de winnaar van de tweede plaats een ticket naar Caracas klaarliggen. Ubbo Tjaden mag als de man die het eerst in La Vela de Coro aankwam van de KLM zijn ervaringen nog eens overdenken in Guatemala. De directeur van de KLM op Curaçao, de heer Pilage, overhandigde hem hoogstpersoonlijk de ticket naar het Middenamerikaanse land.

De zeilboten

Het aantal inschrijvingen van de zeilboten was de Regattaleiding wat tegengevallen. Men had op meer dan de nu acht gestarte boten gerekend. Dat er maar twee catamarans waren gestart (en gefinisht) was begrijpelijk, volgens Fricke. Het was nog maar zo kort geleden dat in Chichirivichi (Venezuela) ook een Regatta was gehouden. Hieraan hadden vele eigenaars van deze snelle boten de voorkeur gegeven. De hobycat van Winkel en Henriquez kwam na 5 uur en 28 minuten varen als eerste in Venezuela aan. Nog geen vier minuten later kwam de iets kleinere Prindle 16 over de finish. Op de Prindle van Ties Tilstra zat de eerste vrouw die in wedstrijdverband op een Cat van Curaçao naar Venezuela was gevaren: Elise Halman, en ze was er maar wat trots op.

Trots ook was de bemanning van Het Twentse Ros. Met hun in verhouding kleine boot (PHRF-rating 330) kwamen zij als eerste zeilboot over de finish. Ivo van Dooren met zijn drie bemanningsleden vertrokken vijf minuten na de officiële starttijd (07.00 uur) vanaf Curaçao. Een van de bemanningsleden maakte daarbij de opmerking dat op een tocht van zo'n negen uur varen vijf minuten niet veel uitmaakte. "Als dat wel zo is, eet ik mijn schoen op", waren zijn overmoedige woorden. Op de finish bij La Vela scheelde het echter maar een bootlengte met de concurrent!

De andere boten die de finishlijn passeerden, waren de Seagull (2e), Danielle (3e), Hinde (4e), Windhush (5e), Coyotte (6e), Impulse (7e) en de Sea Quest (8e).

Zowel Winkel als Van Dooren ontvingen naast de gebruikelijke trofee een ticket naar Caracas.

De sponsors

Terecht merkten Leo Fricke en Joop Kooiman op dat zonder de medewerking van de sponsors deze Regatta niet mogelijk zou zijn geweest. De grote dank van de organisatie en de deelnemers gaat dan ook uit naar de volgende instanties, instellingen en personen:

Te Curaçao:

Kabinet van de Gouverneur, Koninklijke Marine, Koninklijke Luchtmacht, Korps Politie Nederlandse Antillen, Meteorologische Dienst, Curaçao Radio (LRTD Zapateer), Consulaat Generaal van Venezuela, het Toeristenbureau, CPA (havenveiligheids- inspectie en KTK), de ALM, de KLM, de Viasa, Aerocargo n.v., Anthony Verder Reisbureau, Hunter Douglas International n.v., Xerox Antillana n.v., Hector Henriquez B., Radio Hoyer II, de Antillean Windsurf Association en de Curaçao Yacht Club.

In Venezuela:

De Koninkrijksambassade in Caracas, het Venezolaans ministerie van Buitenlandse Zaken, het Venezolaans ministerie van Defensie, de Venezolaanse Marine en Kustwacht, het Toeristenbureau van Curaçao (de heer Hugo Libier Payares), de ALM (de heer Walter Gómez), de overheid van de staat Falcón, het Toeristenbureau van Coro (de heer Lic. Gilberto Freites), het havenkantoor van de staat Falcón (kapitein Abraham Salazar) en de Aeroclub van Coro (capt. Enrique Roca).



Leo Fricke (tweede van links) ...aren de vele vermoeiende orga...satie- uren gisteren bij de prijs...treiking nauwelijks aan te zien. ...evenmin overigens als, naast ...em gezeten, regatta- coördina...r Joop Kooyman (derde van ...nks) die zich zoals elk jaar weer ...et volle overgave inzette voor ...n zo goed mogelijk sluitend re...tta- programma, waarvoor de ...LM de grote sponsor was. KLM-...anager voor het Caribisch ge...ed Theo Pielage (tweede van ...echts), wiens maatschappij bij ...anvang van het zeil- evenement ...ok al shirts, petten en andere ar...kelen onder de regatta- deelne...ers had verspreid, overhandig...e gisteren de winnende surfer, ...Ubbo Tjaden, een ticket naar Gu...temala. Uiterst rechts Piet Dijk ...wiens medewerking alle orga...isatoren van watersport- activi...iten nimmer tevergeefs een be...oep doen...



...Ralph, de jongste windsurfer die vol goede moed aan de oversteek begon, hield aan zijn vroegtijdig afgebroken surftocht geen vervelende herinneringen...



...coördinator Joop Kooyman (uiterst rechts) feliciteert captain Ivo van Dooren van "Het Twentse Ros" met zijn eerste prijs. Het Twentse Ros kwam als eerste van het zeilende deelnemers- veld over de finish en voelde daarbij de " hete adem in de nek" van "Coyote"- captain Duncan Gould en diens bemanning, die op het laatste moment het "Ros" voorbij leken te zullen lopen. Het kleinere "Ros" wist echter, tot grote opluchting van een bemanningslid dat zich al bijna een schoenmaaltijd voorgeschoteld zag, de "Coyote", met enkele meters voor te blijven. Op de foto vlnr de bemannings- leden John Zwanenburg, Hans Rietveld en een opgeluchte John Oster, naast captain Ivo van Dooren en Joop Kooyman...



...een tweede prijs bij de Cats ging naar Ties Tilstra en Elise Halman, die het duo Winkel-Henriquez de eerste prijs moest laten. Elise kreeg overigens voor de prestatie al bij aankomst in Venezuela een bijzondere vermelding: zij was de eerste vrouw die in deze categorie- vaartuigen aan de oversteek naar het buurland deelnam...



...alhoewel Arjan Bakker (links) hem bijzonder dicht op de hielen, of in dit geval de zeilplank zat, wist Ubbo Tjaden (rechts) toch als eerste over de finish bij Coro te komen...

Nol de Ruiter tekent voor twee jaar bij KNVB

ZEIST — Oefenmeester Nol de Ruiter, die vorig seizoen bij FC Utrecht geen nieuw contract kreeg aangeboden, heeft zich voor twee jaar verbonden aan de KNVB als assistent-bondscoach.

De Ruiter krijgt bij de bond een tweeledige taak. Hij zal behalve bij het vertegenwoordigend voetbal ook worden ingezet bij de sectie opleidingen als docent en voor het verzorgen van demonstratielessen.

De ex-Utrechter, deie met zijn club twee keer Europees voetbal afdwong, zal in de nabije toekomst optreden als veldtrainer van het Nederlands elftal. Tevens wordt hij hoofdtrainer van de olympische selectie en Jong Oranje, in deze laatste functie in overleg met de andere bondscoach Bert van Lingen. De Ruiter is directe verantwoording schuldig aan technisch directeur Rinus Michels. Zijn contract met de KNVB loopt tot 1 september 1989. In januari van dat jaar wordt zijn functioneren geëvalueerd.

AANGEKOMEN!!!!
HOUT
ruw en geschaafd - alle maten
BOUWMATERIALEN JONGBLOED N.V.
Kaya Terpsichore 11 - Tel.: 79276 - 78309

Goed werk van regisseur Fabian Badejo

Pantomime op Sint Maarten: met opvoeringen verdiend





IN HET KADER van de Culturele Week op Sint Maarten/ Saint Martin, georganiseerd door een bi-nationale groep van Franse en Antilliaanse Sintmaartenaren, werd op 4 augustus in het Cultureel Centrum van Philipsburg het toneelstuk Pantomime van de schrijver Derek Walcott opgevoerd.

Walcott heeft in dit stuk, dat door twee personen gespeeld wordt, een groot deel van de culturele problematiek van het Caribisch gebied samen gebracht. Dit alles wordt uitgebeeld door het spel tussen een blanke hotelhouder en zijn zwarte assistent. Als dan de hotelhouder het plan opvat om voor de gasten het verhaal van Robinson Crusoë te gaan opvoeren, is in de volgende discussie tussen de twee acteurs humor en ernst fraai verweven.

Regisseur Fabian Badejo heeft goed werk verricht. Hij zal zich ongetwijfeld extra hebben ingespannen, want niemand minder dan Derek Walcott was aanwezig bij de uitvoering. De keuze van de acteurs liet niets te wensen over. De professionele Ian Valz bracht de rol van assistent Jackson Philip met vuur en verve. We hadden ook niet anders van hem verwacht.

Het succes van de uitvoering had dan ook voor een belangrijk deel af van Gerard van der Veen, de Amigoe-correspondent op Sint Maarten, die als bedreven amateur nu een toch wel erg moeilijke taak op zich had genomen. De rol van hotelhouder Harry Trewe paste gelukkig qua uiterlijk en leeftijd goed bij Gerard. Met zijn kalend hoofd, prachtige grijze baard en enigszins gezet figuur was hij zonder meer een geloofwaardige, ietwat excentrieke hotelhouder.

Gerard van der Veen heeft zich uitstekend van zijn taak gekweten. Niet alleen wist hij een zeer geloofwaardige hotelhouder neer te zetten, maar terloops demonstreerde hij nog nooit eerder getoonde talenten als piano spelen en zingen. Het samenspel tussen Ian en Gerard verliep zeer vloeiend en de zaal kreeg niet de gelegenheid om zich ook maar één moment te vervelen.

Het is zonder meer jammer dat het stuk maar één maal is opgevoerd, maar gelukkig blijven regisseur en acteurs voorlopig op het eiland, zodat een herhaling tot de mogelijkheden behoort.

FRANÇOIS VAN DER HOEVEN

Timmergereed schap gestolen

PHILIPSBURG — Te Almond Grove verschaften onbevoegden zich toegang tot een woning door het slot van de deur te forceren. Er werden veel timmermans-gereedschappen meegenomen. De schade bedraagt elfhonderd-vijftig gulden.

Defensieve Portugezen pas laat ingehaald:

Ajax wint door gelijkmaker van John Bosman (1-1) tegen Porto voor de derde keer Amsterdam-712

AMSTERDAM — Honderdtachtig minuten aanvalsvoetbal heeft Ajax het afgelopen weekeinde de vierde overwinning in het internationale Amsterdam-toernooi gebracht. De Europacupwinnaar bij de bekerhouders moest na de succesvolle stormloop tegen Torino van vrijdag zondagavond diep uit de krachten putten om collega Europa-cupwinnaar, de sterke landskampioen FC Porto, tot een verliespunt te dwingen. Invaller John Bosman was elf minuten voor het einde de doelpuntendief, die voor de verlossende gelijkmaker zorgde. De vierde eindzege in dertien Amsterdam-toernooien kwam Ajax, als meest energieke en gedurfde ploeg in het goed gevulde Olympisch stadion, rechtmatig toe. Eerder wonnen de Amsterdammers de edities van 1975, 1980 en 1985.

De taaiheid van Porto, getraind door de defensief ingestelde Tomislav Ivic, had bijna weer voor onoplosbare problemen gezorgd bij Ajax, dat zijn vooraf als gevaarlijkst getaxeerde concurrent, Dinamo Kiev, door Torino voor de eindwinst uitgeschakeld zag. Porto, vrijdag verliezer tegen Kiev, gaf echter niets weg tegen een voortdurend stormend Ajax. Net als in het Europacuptoernooi van '85/'86 viel Ajax aan en verdedigde Porto, lange tijd met succes. De 2-0 en 0-0 van twee jaar geleden, toen Ajax onder technische directie van Johan Cruijff zijn leerproces startte, leek lange tijd vervolgd te worden met weer een Portugees succes.

Ajax, dat Porto mogelijk in het Barcelona-toernooi en zeker in de strijd om de Super Cup gaat ontmoeten, speelde de laatste tien minuten met een zucht van verlichting uit. De ploeg van Cruijff onderstreepte, al was het in een vriendschappelijk toernooi, zijn internationale waarde met voetbal, dat de rest van Europa vergeten lijkt: aanvallen.

Vanaf de eerste minuut gaf Ajax gas. Jan Sorensen, de linksbenige middenvelder, deed zijn zieke collega Arnold Mühren vergeten als stuurman. De Deen passte, dribbelde, schoot en hakte alsof hij al jaren in Amsterdam het middelpunt van het spel was. De inbreng van Sorensen viel vooral op, omdat Frank Rijkaard na een uitblinkersrol op vrijdag nu voetbalde alsof hij niet zijn contract bij de Amsterdammers op zak had.

De 24-jarige voetballer van het jaar kreeg aan de rechterzijde van het middenveld geen ruimte en kon zich nauwelijks met de spelopbouw bemoeien. Die positie kreeg hij pas in de laatste twintig minuten, toen hij ruilde met Wouters. De Utrechter, in de rol van Rijkaard van vorig jaar, was tot dan voortdurend in schietpositie gekomen, maar miste de juiste scherpte. Dat heeft te maken met, zoals Wouters ruiterlijk toegeeft, zijn minste kwaliteit; schieten.

De mindere dag van Rijkaard betekende, dat de rest van Ajax, drie dagen voor de vooruitgeschoven competitiestart tegen Roda JC, veel moest geven om de begeerde bokaal en de daaraan verbonden cheque van dik 40.000 gulden te veroveren. Stapleton werkte in de spits als een paard, gesteund door de meest diep acterende middenvelder Winter. De vleugels, bezet door Witschge en de matige Van 't Schip, zorgden voor een niet altijd even gestroomlijnde aanvoer.

Na een stel Ajax-kansen was in de 29e minuut de eerste Porto-uitbraak meteen goed voor een treffer. Magalhaes kwam op rechts door, toen Spelbos niet goed anticipeerde. Zijn geslepen voorzet werd door de kleine Rui Barros op waarde geschat (0-1). Ajax ging nog fanatieker in de aanval, die voor rust de gelijkmaker had moeten opleveren. Spelbos kopte in na een vrije trap van Van 't Schip, Mlynarczyk redde stompend waarna de vrijstaande Rijkaard met het mindere linkerbeen over de bal maaide.

In de tweede helft gaf Ajax nog meer druk en raakte zelfs geïrriteerd door de consequent defensieve houding van de Portugezen. Cruijff, die Boeve al in de rust had laten warmlopen, bracht drie wissels (Bergkamp, Meijer en Bosman) in en had in de laatste fase liefst vijf spitsen in het veld, van wie Witschge de rol van middenvelder Sorensen innam.

Witschge stond aan de basis van de gelijkmaker. Zijn voorzet bereikte Stapleton, die koppend de bal neerlegde voor Meijer. Diens gesmoorde schot werd door Bosman simpel ingetikt (1-1). Porto deed nog een poging de toernooizege te behalen, maar Madjer ging te uitvoerig liggen in het strafschopgebied om de Oostenrijkse scheidsrechter Wöhrer tot een strafschop te verleiden. Cruijff bestempelde het pakkende duel als fantastisch. In ieder geval lijkt zijn elftal na het vertrek van topscorer Van Basten organisatorisch in orde voor een nieuw seizoen, waarin de landstitel na twee jaar weer eens teruggepakt moet worden van PSV.

Dinamo Kiev was de enige ploeg in het Amsterdam-712 toernooi, die nog in competitie verkeerde. Zonder de geblesseerde Zavarov bleek de aanvalsmachine uit de Sovjetunie weinig gesmeerd te lopen. Kiev, vorig jaar met grandioos voetbal winnaar van 711, liet zich in de eerste wedstrijd van zondag tegen Torino niet verleiden tot grote inspanningen. Op souplesse redden de Sovjets het echter niet. Toen Torino bovendien een gretige invaller, Bresciani, inbracht voor de aangekochte ster Polster, werd het evenwicht verrassend doch definitief verstoord.

Bresciani schoot in de 71e minuut in een keer met de linkervoet raak na een ongevaarlijk ogende voorzet van Sabato. Kiev was niet meer bij machte die nadelige marge uit te poetsen en viel uit de rol van publiekslieveling, die het vorig jaar met zoveel moeite had bereikt. In de eindstand was er slechts de derde plaats voor de Russen, die Ajax en Torino, ook met twee punten maar met meer doelpunten achter de eigen naam, moest laten voorgaan.

Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de maandag in de voornaamste Amerikaanse profcompetitie gespeelde honkbalwedstrijden zijn:

AMERICAN LEAGUE:
Baltimore Orioles — Cleveland Indians 9-3, Boston Red Sox — Detroit Tigers 8-4, Chicago White Sox — New York Yankees 10-1, Kansas City Royals — Texas Rangers 4-3, Oakland AS — Seattle Mariners 15-4.

NATIONAL LEAGUE:
Montreal Expos — New York Mets 2-1, Philadelphia Phillies — Chicago Cubs 4-2, St. Louis Cardinals — Pittsburgh Pirates 6-0, San Diego Padres — Atlanta Braves 3-0, Cincinnati Reds — Los Angeles Dodgers 4-3, San Francisco Giants — Houston Astros 6-5.

AMSTERDAM — Thijs Libregts tekent vandaag een tweejarig contract met de KNVB. De verbintenis tussen de 46-jarige trainer en de nationale voetbalbond wordt effectief op 1 juli van het volgend jaar.

Libregts, momenteel trainer van PAOK Saloniki uit Griekenland, werkt tot 1990 in de functie van technisch directeur. In principe neemt hij als opvolger van de in 1988 vertrekkende Rinus Michels ook de functie van bondscoach van het nationale A-elftal voor zijn rekening.

Libregts, als coach eerder werkzaam geweest bij Excelsior, PSV en Feijenoord, krijgt Nol de Ruiter, ex-trainer van FC Utrecht als assistent-bondscoach naast zich. De Ruiter bereikte vorige week al overeenstemming met de KNVB.

Geen wijzigingen aan de kop van het klassement:

Het Amsterdamse schaakfestival gaat een interessante slotfase tegemoet

AMSTERDAM — Het Amsterdamse schaakfestival gaat een interessante slotfase tegemoet, waarin de mogelijkheid aanwezig is dat de beslissingen pas op de laatste speeldag vallen. Maandag namen de grootmeesters in de kroongroep in de achtste ronde er hun gemak van. De kanshebbers schuwden risico's en stelden zich tevreden met remises.

Door die ontwikkeling onderging de stand aan kop geen wijziging. Chandler zal in ieder geval tot woensdag kunnen genieten van het volle punt voorsprong. Dan vervolgen Timman en Van der Wiel hun afgebroken partij. In de resterende twee ronden heeft Timman het zwaarste programma: zwart tegen Goelko, wit tegen Tsjernin. Chandler moet nog opboksen tegen Zapata en Goelko en Van der Wiel bindt de strijd aan met Tsjernin en Zapata.

Het met enige spanning tegemoet geziene duel tussen Timman en Chandler werd een heuse anti-climax. Er kwam een Siciliaan op het bord, waarin voor het onervaren oog vlot en geraffineerd gecombineerd werd. Onder het publiek ontstond zelfs enige opwinding toen Timman met een fraaie combinatie een kwaliteit en de partij leek te winnen. Maar beide spelers bevonden zich op bekend terrein en waren niet van de theorie afgeweken. Chandler maakte heel gemakkelijk remise (28 zetten) en gaf de nationale kampioen geen kans zich te revancheren voor de nederlaag in de eerste ronde.

Die gelegenheid gaf Van der Wiel zijn opponent Goelko ook niet. Goelko en Van der Wiel zijn dikke vrienden, sinds de Leidenaar het tijdens de schaakolympiade in Luzern opnam voor de in eigen land vastgehouden Rus en in het duel tegen de Sovjetunie in T-shirt met het provocerende 'Gulko' als shirtreclame verscheen. Na de hakpartij in de eerste helft volgde maandag een rustige Pirc, waarin Goelko met wit talmde met het slaan van de pion op d6. Hij kon de complicaties niet overzien en nam een afwachtende houding aan. Van der Wiel kreeg het initiatief en kwam door de ruil van een kwaliteit voor een stuk en twee pionnen in het voordeel. De marge was echter niet voldoende voor het volle punt. Na 45 zetten deelden beide grootmeesters het volle punt.

Tsjernin bracht zijn score weer op 50%. Hij liet zijn blunder van zondag tegen Chandler volgen door winst op Zapata. De Colombiaan wordt in de kroongroep misbruikt als schietschijf. Na enkele onfortuinlijke nederlagen heeft de Zuidamerikaan alle zelfvertrouwen verloren. Zijn tegenstanders kunnen rustig wachten tot hij in het vijfde of zesde uur de onherroepelijke fout maakt. Tsjernin bracht in de Konings-Indiër dat geduld op en won na 52 zetten.

In de grootmeestergroep heeft Hort, de secondant van Timman in het komend kandidatentoernooi, de hoogste rating. In Amsterdam maakt de inmiddels tot Westduitser genaturaliseerde Tsjech zijn reputatie waar. Hij nam in de zevende ronde alleen de leiding door met zwart de opmars van de jonge Chileen Cifuentes een halt toe te roepen. Zijn vindingrijke slotcombinatie, in wederzijdse tijdnood, met dame-offer, waardoor hij een onstuitbare vrijpion op de g-lijn creëerde, was van hoog niveau.

De grappigste overwinning in de grootmeestergroep kwam op naam van Rudy Douven, die met zwart Rini Kuijf verschalkte. Er kwam een Caro-Kann op het bord, waarin Kuijf geen oog had voor de valstrik van zijn opponent. In zijn argeloosheid ondernam hij een nutteloze actie op de koningsvleugel (h4, h5). Toen zwart tot daden overging, was het veel te laat voor Kuijf. Met 12. Le6 luidde Douven zijn slotcombinatie in. Kuijf werd gedwongen met d5 te antwoorden, waarna de klapper Pxc3 het einde van alle witte illusies betekende.

De stand in de kroongroep na acht ronden:

1. Chandler (GBR)	5,5
2. Timman, Van der Wiel (beiden Ned)	4,5 en 1 afg.
4. Goelko (Vst), Tsjernin (Sov)	4
6. Zapata (Col)	0,5

MALTA AMSTEL
SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken in het Maduro Plaza.



TOKO Z uikertuintje

WEEK Z PECIAL!!



		van	VOOR
Kilo	Swissteak	11.90	9.90
Kilo	Stoba	10.80	9.80
P.st.	Groene appels 15 st.	9.00	6.25
P.st.	Bakbanaan 5 st.	1.50	1.00
Kilo	Broccoli	4.10	3.45
Revlon	Flex Shampoo Normal	5.15	4.15
Revlon	Flex Balsam Regular	5.15	4.15
P.st.	Rumgebak	1.30	1.05
Nieuw	Broodje Karbonade	2.25	1.95
A.H.	Hondenvoer ½ liter	2.20	1.75
2 Rol	Towels Softex	3.85	3.25

TOKO Z uikertuintje

een grutter met allure!!



BONAIRE
AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging daarvan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

KOKOLISHI (tel.: 8198): verzameling Bonaireaanse schelpen en koraal; open van maandag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur - Kaya Nikiboko Zuid 3.

LVV: **openingstijden slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

Door vriendin met mes gestoken

KRALENDIJK — Zaterdag kwam de man E.W. naar de politiewacht en toonde de recherche een steekwond in zijn rechterbovenarm. W. vertelde dat zijn vriendin hem met een mes had gestoken. Hij wilde de zaak zelf met zijn vriendin oplossen en weigerde aangifte te doen van mishandeling. Door de politie werd hij op de gevaren van eigenmachtig optreden gewezen.

Rijbewijs ontvreemd

KRALENDIJK — Door G.T. werd gemeld dat zijn rijbewijs uit zijn auto was gestolen. De wagen die voor het BSF-terrein stond geparkeerd, was niet afgesloten. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

Sticker van nummerplaat verwijderd

KRALENDIJK — Van een auto met nummerplaat B. 1385 werd de verzekerings- sticker met nummer 2646 afgehaald.

POLITIEKE BASIS VAN KABINET IS VRIJ STERK

Inflatie van 20.000 procent teruggebracht tot amper 10 procent

Paz Estenssoro ondanks huizenhoge problemen aan 2e helft van ambtsperiode in Bolivia begonnen

LA PAZ — President Victor Paz Estenssoro van Bolivia is aan zijn derde jaar als president begonnen, waarbij hij zich geplaatst ziet voor talrijke problemen bij de uitvoering van zijn plan de Boliviaanse economie te reactiveren. Daarnaast heeft hij nog steeds te maken met een enorme sociale problematiek. Wel is echter duidelijk dat het politieke proces voldoende solide is zodat het er naar uitziet dat hij als president de eindstreep van zijn normale regerings- periode haalt.

Nu hij de eerste helft van zijn vierde ambtstermijn achter de rug heeft kan de president toch met recht zich voldaan tonen over wat hij heeft bereikt tot heden toe en dit onder uiterst moeilijke omstandigheden. Zijn meest spectaculaire resultaat is bereikt ten aanzien van de inflatie. Toen hij in augustus 1985 de presidentiele scepter overnam kon men slechts bij benadering de omvang van de inflatie schatten. Die schatting kwam toen uit op twintigduizend procent per jaar, een absoluut wereld- record in de moderne geschiedenis. Over de eerste helft van dit jaar komt de inflatie niet verder dan 6,01 procent en over de laatste twaalf maanden bedraagt de inflatie slechts 10.05 procent. Aldus de cijfers van zijn minister van Financien Juan Cariaga.

Dit was mogelijk via het opleggen van een uiterst drastisch versoberings- programma, dat wel een duidelijke economische recessie met zich meebracht en een herorganisatie van de overheids- ondernemingen. De werkloosheid nam in die twee jaar van zeventien procent tot 24 procent van het arbeiders- potentieel toe. De salarissen zijn al meer dan een jaar bevroren. Het staats- mijnbedrijf heeft niet minder dan twintigduizend van zijn ruim 27.000 werknemers ontslagen. Het minimum- loon op het ogenblik bedraagt nauwelijks vijftig Bolivianos oftewel 25 dollar. Dit is driemaal minder dan vier jaar geleden het geval was. Om het gebrek aan artikelen en hun bevoorrading te doorbreken werd de invoer vrijgemaakt en was ook de prijsvorming een vrije zaak.

Algemeen was het sociale protest tegen deze draconische versoberings- politiek. Er werden marsen op de hoofdstad La Paz ondernomen. Massale hongerstakingen kwamen er van de grond en verschillende malen ging een protest- demonstratie gepaard met dynamiet- ontploffingen en ook werd herhaaldelijk gestaakt. De president moest in een enkel geval naar de noodrem grijpen en de staat van beleg afkondigen welke een periode van drie maanden van kracht bleef. Een paar keer ook kwam het episcopaat van Bolivia in actie en bemiddelde tussen regering en vakbeweging. Paz Estenssoro's laatste grote conflict was de staking in de olie- sector welke een gebrek aan brandstoffen veroorzaakte. In dit geval bestond de noodgreep uit het onder militair gezag plaatsen van al het oliepersoneel en de installaties. Deze staking was voorbij en meteen gingen de leerkrachten in staking. Dit alles heeft wel tot gevolg dat van zijn plan om de economie weer op gang te brengen nog niet zoveel terecht is gekomen.

Het economische herstelprogramma dat de president voor ogen staat omvat onder meer een investering van ruim anderhalf miljard dollar. In algemene trekken komt het programma er op neer dat Bolivia een export- land moet gaan worden waarbij zijn productie een breder assortiment moet krijgen. Zo wordt het aantrekken van deviezen weer mogelijk en wordt men minder afhankelijk van de uitvoer van de grondstoffen waarvan de prijzen soms drastisch omlaag kunnen duikelen. Maar ook moet binnen dit programma bereikt worden dat de binnenlandse markt aantrekt en meer gaat bieden. Dit betekent wel weer dat de prijzen laag moeten blijven maar in de praktijk komt het er ook op neer dat de koopkracht verbeterd moet worden. Op dit ambitieuze programma kwam van alle kanten kritiek. Ook de ondernemers hadden hun ernstige bezwaren. Daar vindt men dat de publieke sector wordt bevoordeeld, bij de arbeiders echter ziet men een bevoordeling van de ondernemers enz.

Desondanks zegt minister van Binnenlandse zaken Juan Carlos Duran dat hij optimistisch is. "De regering heeft in de voorbije jaren niets verloren. Niet aan kracht en ook niet aan populariteit". Zo luidt zijn conclusie na een "onderzoek aan de basis".

Op politiek gebied echter heeft Paz Estenssoro een huzarenstukje uitgehaald door het "Pact voor de verdediging van de democratie" aan te gaan met oud-president generaal Hugo Banzer, die zijn belangrijkste opponent was geweest tijdens de verkiezings- campagne twee jaar geleden. Banzer staat aan het hoofd van de grootste partij in het parlement en is in de oppositie. Het pact houdt in dat Banzers partij loyaal zijn medewerking verleent aan het economische en sociale beleid.

Duidelijk is wel dat niet iedereen het met de president eens is. Van de andere kant had niemand het gedacht dat Paz Estenssoro het zou uithouden met zijn zo drastisch bezuinigingsbeleid dat overigens loodrecht staat op het beleid dat hij in zijn eerste ambts- periodes als president heeft gevoerd. Toen heeft hij bijvoorbeeld talrijke bedrijven zoals het mijnwezen genationaliseerd, welke bedrijven hij nu driftig probeert te privatiseren.

...VICTOR PAZ ESTENSSORO...



Veel schade bij inbraak in school te St Peter's Hillside

PHILIPSBURG — Op het eind van de schoolvakantie hebben vandalen kans gezien een onbeschrijflijke schade aan te richten in de geheel nieuw opgeschilderde St Peter's Hillside school. Onbevoegden zijn het magazijn binnen gedrongen en hebben de inkt van de stencil- machine royaal rond gespoten op boeken, stapels papier en de vloer, waardoor voor enkele honderden guldens schade werd aangericht. De vandalen hadden zich toegang verschaft door het vernielen van enkele shutters.

7 Ongevallen gemeld

In SM-verkeer 1 gewonde

PHILIPSBURG — Zondagmiddag reed een taxichauffeur zonder aanwijsbare reden van de weg af en kwam tot stilstand tegen een lantaarnpaal. De man werd gewond aan zijn voorhoofd en kin. Hij werd in het hospitaal behandeld en kon daarna weer huiswaarts keren.

In totaal werden in het afgelopen weekeinde zeven verkeersongevallen gerapporteerd. Geen andere personen werden gewond en de gezamenlijke materiële schade bedroeg veertienduizend en twee honderd gulden.

Aangifte wegens kinder-mishandeling

KRALENDIJK — Een moeder deed bij de recherche aangifte van mishandeling van haar zevenjarige zoon. De buurvrouw had het kind een oorvijg gegeven. De klap was waarscijnlijk het gevolg van een kinderruzie. De recherche onderzoekt de zaak.

Palmbomen gestolen

KRALENDIJK — Door de schipper van het jacht Abrakadabra werd melding gemaakt van diefstal van zes kokospalmen van het jachthaven- terrein. Deze palmen zijn door onbekenden uitgegraven en meegenomen. De planten kosten ongeveer honderd gulden.

Auto kantelt maar chauffeur ongedeerd

KRALENDIJK — Ter hoogte van de Coromoto- kerk vloog zondagnacht een auto van de weg. Vermoed wordt dat de man te hard heeft gereden. De auto kantelde, maar de bestuurder kwam met de schrik vrij. De schade bedraagt rond vijftienhonderd gulden.

Lichtgewonde bij aanrijding

KRALENDIJK — Zondagmorgen was er een aanrijding op de Kaya Korona. De bestuurder van een auto belemmerde een tegemoet komende auto de doorgang. De man liep lichte verwondingen op. De schade bedraagt ongeveer vijfduizend gulden.

LANDSRADIO afd. BONAIRE
maakt hierbij bekend, dat telefoonrekeningen t/m de maand **JUNI 1987** uiterlijk vóór
14 AUGUSTUS 1987
moeten zijn voldaan.
Na bovengenoemde datum kan ieder moment overgegaan worden tot afsluiting van de nummers, waarvan 1 of meer rekeningen niet zijn betaald.
Gelieve er rekening mee te houden, dat betalingen via de bank onze administratie dagen later bereiken.
Het hoofd van dienst.

BURMA — Veld na veld van deze mooie bloemen zijn te vinden in de Gouden Driehoek tussen Burma, Laos en Thailand. Het is de papaverplant, uit wiens bolvormige vruchten opium gewonnen wordt. De Gouden Driehoek is nog steeds 's werelds grootste leverancier van opium en heroine. Ondanks verwoede pogingen een einde te maken aan de handel worden steeds nieuwe wegen gevonden om de drugs vanuit deze regio op de wereldmarkt te brengen.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM TODAY AUGUST 11,1987

Aegon	101,00	Meneba	62,50
Ahold	110,70	Naarden	80,70
Akzo	172,30	Nat.Ned.	196,00
Cred.Lyon.	72,50	Philips	55,10
Fokker	60,20	Royal Dutch	289,00
Gist.Broc.	52,80	Telegraaf	331,00
Heineken	197,50	Unilever	151,20
KLM	57,60	Index	332,30

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Abbott Labs.	64 1/2 + 2 3/4	IBM	166 1/2 + 3 3/8
American Exp.	37 5/8 + 1/2	Imperial Oil	58 - 2 3/8
Am.Home Prod.	92 3/4 + 3/4	Johnson & J.	100 + 2 1/4
Am.Tel.& Tel.	34 3/4 + 1 1/4	Kroger	39 + 3/8
Amoco	83 1/8 - 5/8	McKesson	38 1/4 + 1 1/8
Archer D.	27 1/4 + 3/8	Merck & Co.	196 5/8 + 7 7/8
Atlantic R.	95 1/2 + 3/4	Mobil Corp.	52 1/4 - 3/8
Camp.Red.L.	32 1/4 + 7/8	NCR Corp.	81 1/4 + 3 1/2
Chrysler	40 3/8 + 7/8	Norf.South.	36 3/8 + 1 7/8
Citicorp	63 + 2	Philips Ind.	23 5/8 + 3/8
CocaCola	49 5/8 + 1	North.Tel.	22 1/8 + 1/2
Consol.Nat.G.	46 + 1	Northrop Corp.	50 1/4 + 1/2
Diebold	54 3/4 + 2	Pac.First.Fin.	20 3/4 + 1/2
Digital Eq.	174 7/8 + 5 3/4	Pfizer	75 1/2 + 1 1/2
Dupont	125 1/2 - 1/4	Phelps Dodge	47 7/8 + 1 1/8
East.Kodak	98 1/2 + 2 1/4	Philip Morris	101 1/8 + 1 1/2
Exxon	98 1/4 + 1 5/8	Public Serv.E.	26 + 1 1/4
Firestone	46 5/8 + 3/8	Quaker	54 + 1 1/8
Fluor	19 3/8 + 3/8	RJR Nabisco	61 3/4 + 5/8
Genl.Elect.	61 7/8 + 1 1/4	Shell Trp.Tr.	91 1/2 - 1 1/2
Genl.Mills	59 1/4 + 4 1/2	Southern U.	13 1/2 + 1/4
Genl.Motors	88 3/4 + 7/8	Texas Instr.	67 1/4 + 12 1/8
Gulf & West.	89 3/8 + 1 3/8	Unisys	45 3/4 + 1 3/4
Hecla Mng.	21 5/8 + 3/8	Unocal	41 1/2 unch
Hilton	87 3/8 + 1 3/4	Williams Cos	34 3/4 unch
Homestake Mng.	43 3/4 + 3/4	Zenith Labs.	9 3/8 - 1/8

DOW JONES
Industrials 2635,84 + 41,61
Transportation 994,31 + 20,28
REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT AUGUST 10,1987
The bulls took the helm again today and drove stock prices solidly higher to start the week off on a bright note. The Dow 30 rose approximately 41.02 points to 2633.02 in moderate trading. The transport and utility indices also posted solid gains. Gainers topped losers by a two to one count on the big-board. Teledyne, Litton, Merck and Co., Digital Equipment, and Foxboro surged ahead. General Electric, Wal-Mart, and IBM also gained while appearing on today's most active list. Corning Glass works, Standard Products, and Tambrands faltered. The averates continue to score new highs as the 'correction corwd' gets left behind. This is a strong bull indeed, one that refuses to give much ground despite his fine progress.
E.F.HUTTON RESEARCH.

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Tel. 612511/612991/612294

A muri:

Aichi Abdulhamid El Ayoubi

Na nòmber di
su esposo: **Ahmad Hassan El Ayoubi.**

Su yunan:
Aidita i Joao de Freitas França-Ayoubi i famia
Maria i Wilfred Frans-Ayoubi i famia
Hilda i Francis de Windt-Ayoubi i famia
Amira Ayoubi i yu
Hend i Christiaan Bouwland-Ayoubi i famia.

Su rumannan:
Ahmed Abdulhamid (na Lebanon) i famia
Emilia Abdulhamid i famia (na St. Maarten)
Maria Abdulhamid i famia
Assad Abdulhamid i famia
Joussef Abdulhamid i famia
Hussein Abdulhamid.

Su ñetunan:
Aida Elsa, Jordan, Lionel, Roberto, Jaïro Chantal, Jassir, Farried, Farouk, Francis Jr., Ramses, Rebecca.

Su kuñá:
Zakiah El Ayoubi i famia (na Lebanon)

Su subrino- i subrinanan, primo- i primanan na Kòrsou, Australia, St. Maarten, Lebanon, Hulanda, Venezuela, Francia i Aruba.
I demas famianan Ayoubi, Abdulhamid, de Windt de Freitas França, Bouwland i Frans.

Akto di entiero ta tuma lugá djárason dia 12 di ougustus 4'or saliendo for di Moskee na Mundu Nobo pa Santana na Bottelier.

Promé ku entiero ta risibí bishita di kondolensia for di 12.30'or na Moskee.

Voorzitster organiserend comité en OKSNA vaak absent

SM-cultureel festival als nachtkaars uitgegaan

PHILIPSBURG — Na enkele zeer waardevolle bijeenkomsten en ontmoetingen is het Festival of culture under the sun als een nachtkaars uitgegaan. Als laatste activiteit werd op het programma vermeld een culturele manifestatie op zaterdagavond om acht uur.

Verschillende plaatselijke personen, toeristen, bezoekers van het eiland en deelnemers aan het festival waren op tijd naar het Cultureel Centrum in de Backstreet gekomen, waar om negen uur nog niemand van het organiserend comité aanwezig was. Ook de personen die met dans, voordracht of schetsjes zouden optreden, bleken niet in het centrum aanwezig te zijn. Teleurgesteld verliet men het gebouw, waar blijkens de op volle toeren draaiende circo en de in volle glorie aangestoken lichten blijkbaar wel op een bijeenkomst gerekend was.

Men sprak de bevreemding uit, dat de voorzitster van het organiserend comité bij geen enkele activiteit aanwezig was geweest. Ook de vertegenwoordiger van de OKSNA, de voornaamste sponsor van het festival, blonk de gehele week uit door afwezigheid.

Overigens waren op de evaluatie- bijeenkomst op vrijdagmiddag veel positieve geluiden gehoord, vooral van de kant van de Amerikaanse deelnemers aan het festival. Ook constructieve kritiek werd niet onder stoelen of banken gestoken. De geringe deelname van de lokale bevolking werd geweten aan de vakantietijd en het niet gericht uitnodigen van bepaalde groeperingen en personen.

Vrouw mishandeld

PHILIPSBURG — Een vrouw van de Lemon Road te St Peter's klaagde dat haar man haar mishandelde wat hij geregeld scheen te doen. Toen de politie bij het huis kwam, was de man niet aanwezig, zodat geen gesprek kon plaats hebben. De politie beloofde de vrouw de man te onderhouden over zijn gedrag zodra ze hem gevonden zullen hebben.

Caribische ambtenarenbond op St Maarten bijeen

PHILIPSBURG — Zondagavond werd in het Divi Little Bay-hotel het zeventiende jaarcongres geopend van de Caribbean Public Service Association (CPSA, vereniging van ambtenarenbond).

De heer P.R. Mathilda, voorzitter van de Sintmaartense ambtenarenbond WICSU, zal tijdens dit congres geïnstalleerd worden als voorzitter van de CPSA voor het jaar 1987/1988. Aan het congres wordt deelgenomen door vertegenwoordigers uit veertien Caribische landen. Op het eind van de week hoopt men te komen tot resoluties die de bonden in staat zullen stellen voor de rechten van de ambtenaren op te komen op gelijke voet met de overheid.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 11 AUGUSTUS 1987 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.315	1.335	1.355
PND STERLING	2.72	2.775	2.835
NED GLD	82.68	83.40	84.20
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	112.43	113.15	113.95
FR FRANCS	26.83	27.93	28.63
DUITSE MARK	93.24	93.96	94.76
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.97	1.27	1.33
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 11 AUGUSTUS 1987 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.66
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	104.72
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	104.16
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	99.85
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	99.00

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.59%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA
maakt de wisselkoers bekend
van de BOLIVAR, geldig tot
WOENSDAG 10.30 uur
AANKOOP
Cash f. 5.50 - Cheque f. 5.70
VERKOOP f. 6.70

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden

F. 5,50

Elk woord meer *f*. 0,25

UITSLUITEND A CONTANT!



Hier is LANKA weer met een grote collectie

SLIPPERS

van het bekende merk: WÖRISHOFER

Tevens ontvangen:
* Platte damesschoenen
* Massage slippers voor dames
* Keds voor kinderen
* Slippers en sandalen voor heren.

al 20 jaar lang voorzien wij Curaçao van schoenen voor iedereen met goede smaak

Schoenhandel Lanka Saliña

CURACAO

RENAULT 4 '76 nieuwe accu, koppeling, waterpomp. Moet weg! t.e.a.b. tel.: 672911.

PIRINEES: Eskimoweg 1, tel.: 74373.

WEGENS VERTREK: Ford Cougar 1982, 4 deurs, automaat, power steering, radio/cassette. Erosweg 12, tel.: 76330.

EEN gedeeltelijk afgebouwd 4-slaapkamerwoning in rustige buurt, tel.: 613632.

STEVIGE BMX-crossfiets *f*.125,-, tel.: 77808.

JONGE HALFRAS Greatdane's (2 mnd) tel.: 89232.

PONTIAC SUNBIRD 1979, km stand 63.000, automatic, airco, power steering enz., in prima conditie, vraagprijs *f*.4.200,- tel.: 674410.

2 PERSOONS ledikant, nachtkastjes, schemerlampjes, *f*.600,- tel.: 74673.

GEMEUBILEERD slaapkamer geschikt voor studente of alleenstaande dame, *f*.250,- tel.: 82117.

EEN [illegible] appartement met 2 slaapkamers, water en licht (inkl.) per 1 september, vraagprijs *f*.525,-, 4 maanden vooruitbetaald, Tel: 78695 na 4 uur.

GEVRAAGD: [illegible] tel.: 70051 na 18.00 p.m.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

DIENSTMEISJE voor 5 halve dagen, nederlands sprekend, ervaring met babyverzorging, lief voor kinderen, eigen telefoon, eigen vervoer. Voor informatie: tel.: 614034 (tussen 6 en 8 uur 's avonds).

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

WEGENS VERTREK: bed (twijfelaar) met matras, boeken, kindermeubilair, lampen, [illegible] art, overgordijnen, [illegible], linnengoed, tuinmeubilair, speelgoed, glasservies, tuingereedschap. Koningstr. 84, tel.: 31388.

2DE HANDS piano [illegible] tel.: 26763.

ARUBA

RUIM APPARTEMENT bestaande uit zitkamer, slaapkamer, ruime badkamer, prijs in onderling overleg, Sabanilla Abao 32, Tel: 26554.

BEAUTIFUL furnished apartment, close to beaches, airco, kingsize bed, bathtub, TV, washing mach., terrace. Inf. [illegible] tel.: 27881, also 1 apartment at Ponton *f*.350,- incl. water.

WAARSCHUWING

De commandant van de marinebasis Parera maakt bekend dat er op 12 augustus 1987 van 07.00 uur tot 10.00 uur schietoefeningen worden gehouden op de schietbaan Hato.

Maximum verheffing ± 6000 ft.

Onveilige zeegebied ± 4000 meter uit de kustlijn.

TE KOOP AANGEBODEN

Keukendoeken (100% katoen), place-mats, servetten, ice-cream scoops, en nog veel meer. Kom zelf langs bij: van Engelenweg 21A

TE HUUR GROTE DIREKTIE-WONING
- goede buurt
- 4 slaapkamers
- 3 badkamers
- meidenkamer.

direct opleverbaar.

Tel.: 78537

LEER DE TECHNIEK VAN TAEKWONDO

NIEUWE TAEKWONDO CURSUS VOOR KINDEREN EN TIENERS.

De lessen beginnen op 11 augustus 1987 van 5-7 p.m. voor kinderen van 7-8 p.m. voor tieners.

Inlichtingen en inschrijvingen elke dinsdag en donderdag van 6-8 p.m. bij St. Antoniusschool Sero Fortuna, Sta. Maria.

WEVER TAEKWONDO CENTER

WATERFORT PLAZA MANAGEMENT

NOW RENTING

Store & Restaurant Space at

WATERFORT ARCHES (BOGEN)

TEL.: 613322
613330
613567

Enchanted Garden Bar Restaurant

Uraduestraat 5, Saliña

Vanaf Vrijdag 14 augustus voor het publiek GEOPEND

U bent van harte welkom!

Stroomonderbreking

Voor werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch dit maal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

* Donderdag 13 augustus 1987 vanaf 09.00 t/m 10.00 uur.
* Libië- ged., Nrd. Sta. Rosa, Oost Sta. Rosa, Ma Laulea, gedeelte Kent U Zelf, Kwartje, gedeelte Koraal Partier, W. Groot St. Joris, gedeelte Jan Boos, Groot St. Joris, omgeving Oude Water.

KODELA

Sphinx zuinigheid

Toch fijn om te weten dat het stijlvolle sanitair dat u gekozen heeft om mooi samen te gaan met die prachtige Sphinx tegels ook vakkundig ontworpen en gemaakt is met zuiver dichtende afsluitingen, en dat het door grotere spoelkracht ook minder water gebruikt.

Bij CTC/LATRA staat uw Sphinx voor u klaar.

Sphinx geeft je dat rijke gevoel

CTC/LATRA

Zeelandia Tel. 613333

Sphinx

Penha's Boutique heeft ontvangen een grote [illegible] moderne costuums in diverse kleuren

PENHA Curaçao Caribbean Hotel

KONINKLIJKE MARINE

[illegible] Marine vraagt [illegible] WOONRUIMTE TE HUUR per November 1987.

Huisvesting Kon. Marine Marinebasis Parera 14222 tst. 191, 192 [illegible] 07.00 uur en 13.00 uur

Akademia di Kompute

ATTENTIE!!!

Wij gaan starten met onze Personal Computers Training:

INTRODUCTION TO PERSONAL COMPUTERS } Groep 1: 8 september 19 / Groep 2: 9 september 19

DBASE III 22 september 19

LOTUS 1-2-3

WORDSTAR 26 september

Voor informatie [illegible]

Secretariaat Akademia di Komputer

NIET KATTEN HOK

BONAIRE

Caribbean Cargo Services N.V. tel.: 673588 / 671566 fax.: 674366

MANAGER HEAVY EQUIPMENT

INSTITUTO VENEZOLANO PARA LA CULTURA Y LA COOPERACION

AVISO

El Instituto Venezolano para la Cultura y la Cooperación, participa al público el inicio de los siguientes cursos:

CREATIVIDAD INFANTIL

ARTE INFANTIL

DANZA INTERNACIONAL

ESPAÑOL PARA ADULTOS

TEATRO JUVENIL

CUATRO PRINCIPIANTE

TELEFONO: 75700

GEVRAAGD: CASINO DEALERS (VRL.)

[illegible] voldoen aan de volgende

* Minimaal Mavo-4
* Goede contactuele eigenschappen
* Snel zijn in hoofdrekenen
* [illegible]
* Goede [illegible] en
* Sociale voorzieningen
* Prettige werksfeer.

Voor verdere informaties kunt U zich richten tot de Heer Hidalgo - Tel: 625000 toestel 6011.